

**OLKUSZ**

BUKOWNO  
BOLESŁAW  
KLUCZE  
TRZYCIAŻ  
WOLBROM



# Przeegląd

**tele TAXI**  
OLKUSZ  
**32 645 55 55**  
czynne 24/7  
4, 6, 8 pasażerów  
płatność kartą  
www.teletaxi.olkusz.pl

24.07.2015 r. nr 30/1017

Bezpłatny tygodnik informacyjny Powiatu Olkuskiego

Ukazuje się od 1991 r. ISSN 1231-7810

## Inwestycyjna szansa dla Klucz

### KLUCZE

Wiola Woźniczko, fot. UG Klucze

Powstanie co najmniej osiemdziesięciu nowych miejsc pracy w związku z rozbudową zakładu Velvet Care w Kluczach - te plany mogą niedługo stać się faktem. Warunkiem rozwoju firmy jest włączenie terenów, na których prowadzi działalność, do małopolskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej (SSE). Pierwszy krok został już zrobiony. Gminni radni jednomyślnie zgodzili się na takie rozwiązanie.

Więcej na stronie 3

Budżet Obywatelski to przedsięwzięcie, które w Olkuszu odniosło spory sukces. Jakie będą jego założenia na przyszły rok? ..... strona 2

Olkuski magistrat nie znalazł jeszcze odpowiedniego komendanta Straży Miejskiej. Trwa drugi nabór na to stanowisko. .... strona 2

Przydrożna zieleń: gdzie zbyt wysokie trawy skutecznie ograniczają widoczność kierowcom? ..... strona 5

REKLAMA

**L** KAT. AM, A1, A2, A, B, B+E, C, C+E  
**PRAWO JAZDY "WŁODEK"**  
Tel. 602 792 171  
OLKUSZ, ul. kr. K. Wielkiego 61  
(na przeciw dworca PKP, dawny hotel Olkusz)  
BIURO: tel. 784 576 593  
czynne: pon.- pt. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
www.wlodek.com.pl

**Śnieżka Satynowa**  
5x WYŻSZA OPORNOŚĆ na zanieczyszczenia niż inne odpraszacze  
14m<sup>2</sup>/l  
DYSTRYBUTOR: **DUET**  
OLKUSZ  
• ul. Górnicza 20 tel.(32) 645 07 32  
• ul. Nullo 7a tel.(32) 645 02 21  
WOLBROM  
• ul. Garbarska 31 (od strony Targowej) tel.(32) 642 15 87

**PRAWO JAZDY FOCUS** kat. A, A1, B  
BIURA: OLKUSZ, ul. Augustiańska 8  
WOLBROM, ul. Krakowska 32  
www.oskfocus.pl tel. 501 480 889, 512 783 298  
Facebook.com/oskfocus KIA RIO oraz TOYOTA YARIS

**Bartek MEBLE na wymiar**  
pomiar, doradztwo, montaż i projekt  
zadzwoń i umów się na bezpłatną wycenę  
502 311 730  
www.szafybartek.pl  
szafybartek@interia.pl

**TŁUMIKI**  
KATALIZATORY • STRUMIENICE WYMIANA - NAPRAWA  
**AUTO-DUET** Olkusz, ul. Kruszcowa 21  
(obok kaplicy przy cmentarzu)  
602 302 134, 32 645 45 25

**złoto srebro** SKUP ZŁOTA USŁUGI  
**Jubiler** Marek Piątek  
www.jubilerpiatek.pl  
Olkusz, ul. Krakowska 14 | Miechów, ul. Mickiewicza 1  
Tel. 32 754 36 15, pn.-pt. 9.30-17.30, sob. 9-14 | Tel. 41 383 04 53, pn.-pt. 9-17, sob. 9-13

**Cukiernia melba Lodzianka**  
Renomowana, krzeszowicka cukiernia MELBA zaprasza na pyszne tradycyjne lody oraz ciasta, ciastka, desery własnej produkcji oraz kawę Vergnano  
NOWE MIEJSCA SPOTKAŃ!  
w godz. 10 - 20  
Olkusz, Rynek 16

**KOMINKI KOMBUD**  
• obudowy kominkowe, kominki akumulacyjne,  
• wkłady kominkowe i piece wolnostojące,  
• systemy kominowe,  
• kominki elektryczne i biokominki,  
• sprzedaż, montaż  
• ogrodowe rzeźby kamienne  
www.kominki.olkusz.pl  
kombud@kominki.olkusz.pl  
Olkusz, ul. Osiecka 1 32 754 76 72, 606 249 021

**PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE**  
• Auta osobowe /także LPG/  
• Auta ciężarowe  
• Autobusy  
• Przyczepy, Naczepy  
• Motocykle  
• Traktory  
oraz wszelkie inne badania techniczne  
*Profesjonalna i przyjazna obsługa*  
PKS Olkusz, al. Tysiąclecia 1  
tel. 32 643 35 09  
Otwarte: pon. - pt. 7 - 21, sob. 7 - 14

Z tą reklamą  
**kup 2 gałki - 3 gratis!**

**Przedszkole** Olkusz, Żuradzka 15 A tel. 690 484 104  
*Madre urwisy* Zapraszamy również w WAKACJE!  
Prowadzimy **ZERÓWKĘ**

**PROFEREM**  
Olkusz, ul. Wspólna 8  
tel. 32 643-06-14  
32 641-10-48  
biuro@proferem.olkusz.pl  
www.proferem.olkusz.pl  
KONSTRUKCJE STALOWE  
✓ stal zbrojeniowa żebrowana  
✓ stal konstrukcyjna  
- płaskowniki, rury  
- kątowniki, ceowniki,  
- dwuteowniki, blachy  
- profile zamknięte  
✓ gazy techniczne  
✓ materiały spawalnicze  
TRANSPORT TIR (NACZEPA)  
Od stycznia wykonujemy usługi:  
- cięcia plazmowego 1-10 mm  
- cięcia gazowego do 100 mm  
- spawanie aluminium

**Firma Budowlano-Remontowa NOW-BUD**  
Bukowno, ul. Dworcowa 1  
tel./fax 32/ 710 76 66, kom. 602 43 88 44  
www.now-bud.com.pl e-mail: biuro@now-bud.com.pl  
Prace dekarско-ciesielskie (pokrycia wszelkiego rodzaju)  
• Docieplenia budynków  
• Prace remontowe, adaptacja pomieszczeń  
sprzedaż **OKNA** PCV i aluminiowe atrakcyjne ceny • możliwość montażu **Rolety**



# Budżet Obywatelski do poprawki

**OLKUSZ**

Jakub Fita

Olkuski Budżet Obywatelski to przedsięwzięcie, które odniosło duży sukces. Ponad 16 tysięcy kart do głosowania, które wpłynęły do olkuskiego magistratu, mówią same za siebie. Realizacji niektórych projektów towarzyszą jednak komplikacje. W najbliższym czasie mają zapadć decyzje odnośnie kolejnej edycji tego projektu w naszym mieście. Jakie będą założenia Budżetu Obywatelskiego na przyszły rok?

W ramach Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy najpierw zgłaszają swoje propozycje dotyczące tego, na co mogłyby zostać wydane środki z budżetu samorządu, a następnie w drodze głosowania wybierają projekty, które cieszą się największą akceptacją.

Z reguły budżety obywatelskie miast oscylują przeważnie w wysokości 1-2% ogólnego budżetu danego samorządu. Instytucja ta wprowadzana jest w coraz większej ilości miast i gmin, a nawet i w niektórych powiatach. Jest też jedno województwo (województwo podlaskie), które ma już swój obywatelski budżet. Za kilka lat będzie to zapewne standard w całym kraju.

## Pierwsza edycja w Olkuszu

Początki tego projektu w naszym mieście były trudne, a spotkania informacyjne nie cieszyły się dużym zainteresowaniem mieszkańców. Wyniki tego swoistego eksperymentu okazały się być jednak bardzo owocne.

W rezultacie głosowania, które odbyło się na początku bieżącego roku, zapadła decyzja o realizacji 11 projektów. Zostały one wybrane spośród 63 projektów. Łączna kwota całego budżetu wyniosła 1 004 720 złotych.

Głosować na projekty można było drogą elektroniczną, korespondencyjnie oraz w specjalnie przygotowanych punktach do głosowania. Każdy



pełnoletni mieszkaniec Olkusza mógł poprzeć maksymalnie trzy projekty.

Dużą rolę w całym procesie odegrali pomysłodawcy projektów, którzy przeszli długą drogę od samego ich opracowania, aż po żmudną promocję. A w tej kwestii panowała duża różnorodność. Od działań za pośrednictwem Internetu i mediów społecznościowych, poprzez plakaty i informacje w prasie, na kampanii door2door, czyli chodzeniu „od drzwi do drzwi” kończąc.

Przytłaczającą większość głosów oddano za pomocą tradycyjnych papierowych kart (niespełna 80%). Wszystko to za sprawą pracy „w terenie”, którą odbyli inicjatorzy projektów. W przypadku kilku z nich dużą rolę w zbieraniu poparcia odegrali także radni z okręgów, na których miałyby być one realizowane.

## Niedoskonały budżet

Debiut Budżetu Obywatelskiego w naszym mieście nie obył się jednak bez kontrowersji.

- W pierwszej edycji budżetu obywatelskiego zabrakło mi dwóch rzeczy. Pierwszą z nich była procedura odwoławcza dla odrzuconych wniosków, tak aby autor danego wniosku mógł się dowiedzieć, z jakich przyczyn jego projekt został odrzucony i aby

miał czas na jego skorygowanie. Potrzebne jest także usprawnienie komunikacji pomiędzy urzędem a autorami wniosku. W moim przypadku nie było żadnej informacji zwrotnej czy mój projekt przeszedł wstępną weryfikację i czy przeszedł do głosowania – komentuje Andrzej Wiekiera, autor jednego ze zwycięskich projektów.

- Przede wszystkim powinna zostać usprawniona kwestia weryfikacji wniosków. Osobiście nie jestem też zwolennikiem finansowania w ramach Budżetu Obywatelskiego projektów twardych, czyli remontów dróg, chodników, świetlic itp. Z racji tego, że są to zadania kosztowe, Gmina powinna znaleźć na nie środki w budżecie ogólnym. W ramach Budżetu Obywatelskiego powinny być realizowane zaś zadania dodatkowe, takie jak budowa zewnętrznych siłowni, ścieżek rowerowych, lodowisk itp. Według mnie nie powinno być także możliwości pobierania kart do głosowania ze strony i następnie ich drukowania, ponieważ prowadziło to do nadużyć – dodaje Radny Michał Mrówka.

## Zmiany w procedurze

- Poprzednia edycja Budżetu była dla nas kopalnią doświadczeń, na bazie których chcemy ulepszyć dzia-

lanie tej instytucji. Aby usprawnić Budżet Obywatelski, postanowiliśmy przeprowadzić szerokie konsultacje społeczne. Oprócz rozmów z mieszkańcami przeprowadziliśmy także spotkania z radnymi Komisji Budżetowej, przewodniczącymi osiedli i sołtysami. Wszystkie te opinie służą wypracowaniu ostatecznej formy – komentuje Michał Latos, rzecznik UMIG Olkusz.

Jakie zmiany planuje magistrat? - Łączna ilość środków przeznaczonych na realizację Budżetu Obywatelskiego wyniesie ma 1 200 000 zł. Tym razem w głosowaniu będą mogli wziąć udział wszyscy mieszkańcy Olkusza, którzy ukończyli 16 lat. Co do pozostałych zmian zdania są podzielone. Wiele mówi się o uszczelnieniu procedury głosowania, podziale budżetu między obszary miejskie i gminne oraz szerszego opiniowania zgłoszonych projektów. O ostatecznym kształcie Budżetu Obywatelskiego dowiemy się zapewne niebawem.

**A jakie jest wasze zdanie? - Jakie poprawki powinny zostać wniesione do tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego, aby usprawnić jego funkcjonowanie? Zapraszamy do dyskusji!**

# Komendant poszukiwany

**OLKUSZ**

Wiola Woźniczko

Olkuski magistrat nie znalazł jeszcze odpowiedniego kandydata Straży Miejskiej. Właśnie ogłoszono drugi nabór na to stanowisko.

W czerwcu władze gminy rozpoczęły poszukiwania kandydata na stanowisko komendanta miejskich strażników. Na urzędowe ogłoszenie odpowiedziały cztery osoby. W ubiegłym tygodniu przeprowadzane były rozmowy kwalifikacyjne. Nabór zakończył się jednak fiaskiem. W Biuletynie Informacji Publicznej magistratu czytamy, że „(...) komisja uwzględniając poziom wiedzy, poszczególne cechy i umiejętności kandydatów stwierdza, że nie posiadają oni odpowiednich predyspozycji do wykonywania pracy na określonym w naborze stanowisku”.

Dzisiaj na gminnej stronie ukazało się ogłoszenie o ponownym naborze. Kandydat na komendanta powinien mieć m. in.: polskie obywatelstwo, co najmniej 21 lat, uregulowany stosunek do służby wojskowej, wyższe wykształcenie, co najmniej 5 - letni staż pracy w oparciu

o umowę o pracę, nienaganną opinię, prawo jazdy kat. "B". Niezbędna jest dobra znajomość zagadnień z zakresu funkcjonowania administracji publicznej. Kandydat oczywiście nie może być skazany prawomocnym wyrokiem sądu za umyślne przestępstwo skarbowe lub ścigane z oskarżenia publicznego. Wymagana jest też sprawność fizyczna i psychiczna.

Do dodatkowych wymagań zaliczono: znajomość przepisów (kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia, kodeksu karnego, kodeksu postępowania karnego, ustawy prawo o ruchu drogowym), ukończenie kursu podstawowego strażników gminnych, posiadanie stażu pracy w służbach mundurowych zapewniających porządek i bezpieczeństwo, nieskazitelność charakteru, umiejętność pracy w zespole, samodzielność i konsekwencję w realizacji zadań, umiejętność organizacji i planowania pracy, wysoką kulturę osobistą i życzliwość w kontaktach interpersonalnych, odporność na stres, zdolność podejmowania trudnych i szybkich decyzji, kreatywność, sumienność i rzetelność w wykonywaniu pracy oraz dyspozycyjność.

Termin nadsyłania aplikacji mija 31 lipca. Czy tym razem uda się wyłonić nowego komendanta?

# Inauguracja letniego kina



**OLKUSZ**

Jakub Fita, fot. Adam Sowula

W miniony poniedziałek na płycie olkuskiego rynku swoją działalność zainaugurowało letnie kino plenerowe. Po pierwszej próbie sprzed tygodnia, którą pokrzyżowała nagła burza, tym razem seans kinowy odbył się bez przeszkód.

O pomysł wprowadzenia letniego kina w naszej okolicy dyskutowano już od dawna. Dużym optymizmem napawa więc fakt, że zarówno w Wolbromiu jak i w Olkuszu udało się wzbogacić miejską ofertę kulturalną o tego typu atrakcję.

W Olkuszu realizacją tego pomysłu zajęła się fundacja „Kino czuje. Czuj kino”, przy wsparciu Miejskiego Ośrodka Kultury oraz Urzędu Miasta i Gminy, dzięki czemu mieszkańcy mogą skorzystać z cyklu bezpłatnych seansów kina plenerowego.

W ramach przedsięwzięcia zobaczyć można filmy wybrane przez wybitne osobowości ze świata kultury: Agnieszkę Holland, Dorotę Kędzierzawską, Wojciecha Staronia i Łukasz Jarosza. Każdej projekcji zaś towarzyszyć ma krótki audiowizualny komentarz osoby prezentującej film.

Przypomnijmy, że inauguracja letniego kina w Olkuszu planowana

była pierwotnie na 12 lipca. Nagła burza pokrzyżowała jednak plany organizatorów, którzy ze względu na niekorzystne warunki atmosferyczne musieli przenieść termin pierwszego seansu filmowego na dzień 20 lipca.

Podczas, gdy Dom Kultury w Wolbromiu stawia na lekkie kino komediowe, które idealnie wpasowuje się w wakacyjny klimat, na olkuskim rynku zaprezentowano film „Złodziej rowerów” Vittorio De Sici. Jest to sztandarowe dzieło włoskiego neorealizmu, nagrodzone Oscarem. To filmowa propozycja dla mieszkańców Olkusza od Wojciecha Staronia, wybitnego dokumentalisty i operatora filmowego.

Podczas pierwszej z planowanych projekcji pojawiło się około 150 osób. W poniedziałkowej projekcji uczestniczyło zaś około 70 osób. W te wakacje planowane są jeszcze w Olkuszu trzy plenerowe seanse filmowe:

Lipiec, godz. 21:30

26.07 – „Zło”, reż. Mikael Hafström. Zaprasza Łukasz Jarosz.

Sierpień, godz. 21:00

09.08 – „Brzdąc”, reż. Charles Chaplin. Zaprasza Dorota Kędzierzawska.

23.08 – „Mój Nikifor”, reż. Krzysztof Krauze. Zaprasza Agnieszka Holland.

# Powiatowy Nadzór Budowlany do likwidacji?

**OLKUSZ**

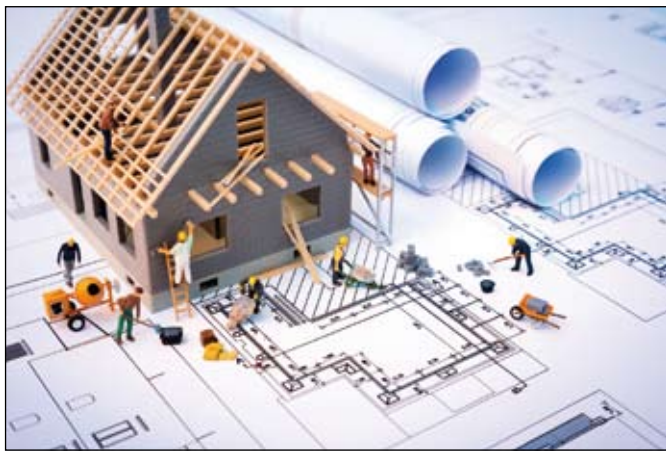
Jakub Fita

Likwidacja Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego i zastąpienie go inspektoratem okręgowym z siedzibą w mieście wojewódzkim - takie są plany reformy rządowej, która może skutkować zniknięciem kolejnej instytucji w naszym powiecie.

Mieszkańcy powiatu nie mogą być pewni tego, że lokalny Inspektorat Nadzoru Budowlanego zostanie w Olkuszu. Już w 2007 roku powstał plan zmniejszenia ilości tych instytucji. Z działających na terenie kraju ponad 300 tego typu jednostek miałyby pozostać tylko jedna trzecia.

Wśród jednostek, które mogłyby zostać zlikwidowane, znalazł się również Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Olkuszu. Tamten plan ostatecznie nie doczekał się realizacji, ale na szczęblu ministerialnym wciąż trwają prace związane z reformą prawa budowlanego.

Po kilku latach przerwy wrócił pomysł zmian w obowiązujących w Polsce przepisach budowlanych. Ustawę prawo budowlane zastąpić ma tzw. kodeks budowlany. Zrefor-



mowany ma być m.in. system administracyjny inspektoratów nadzoru budowlanego.

Najnowszy projekt Ustawy zakłada, że z dniem 1 stycznia 2018 roku, wszystkie powiatowe inspektoraty nadzoru budowlanego zostaną zlikwidowane. W ich miejsce mają powstać okręgowe inspektoraty nadzoru budowlanego. Jeden z wariantów przewiduje zaś, iż organem nadzoru budowlanego byłby jedynie Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego ze swoimi delegaturami i biurami.

Jeżeli nie udałoby się utrzymać

tego urzędu w Olkuszu, mieszkańcy naszego powiatu, aby załatwić sprawy związane z kwestiami budowlanymi, musieliby jeździć kilkadziesiąt kilometrów dalej niż dotychczas. Temat ten poruszany był na X sesji Rady Powiatu.

- Nie wiemy, jak będzie wyglądała struktura inspektoratów budowlanych po ewentualnej reformie, ale jeśli zapadnie ostateczna decyzja o zmianie administracyjnej w tej kwestii, to oczywiście będziemy zabiegać o to, aby na terenie naszego powiatu taka instytucja nadal funkcjonowała.





### ciąg dalszy ze strony 1

Specjalna Strefa Ekonomiczna o powierzchni 707 ha jest zarządzana przez Krakowski Park Technologiczny. Działający tam inwestorzy korzystają z różnego rodzaju preferencji, m. in. dotyczących podatków. Z wnioskiem o objęcie SSE nieruchomości w Kluczach wystąpił wiceprezes spółki Velvet Care Marek Ściażko. Powodem są plany spółki dotyczące jej nowych inwestycji.

Velvet Care to jeden z największych w Polsce producentów artykułów higienicznych. Obecnie firma zatrudnia ponad 300 osób, a na jej terenie pracuje poza tym około 150 osób zatrudnionych w firmach zewnętrznych. - Dla dalszego rozwoju zakładu kluczowy jest dostęp do półproduktu jakim jest bibułka płaska i teksturowa. Obecna maszyna, powstała w latach 70-tych, zapewnia byt dla zakładu na kolejne kilkanaście lat, ale bez większych możliwości wzrostu. Dlatego Spółka rozważa

obecnie zakup nowej maszyny papierniczej. Planowana inwestycja polegałaby także na kompleksowej rozbudowie zakładu w Kluczach skutkując wzrostem zdolności produkcyjnych. W ramach projektu inwestycyjnego zostaną poniesione wydatki inwestycyjne w wysokości co najmniej 200 mln złotych oraz utworzonych zostanie 80 nowych miejsc pracy w powiecie olkuskim. Co ważne, w branży niepowiązanej z branżą górniczą i tym samym niezależną od wahań koniunktury obserwowanych w górnictwie węglowym - podkreśla we wniosku do wójta Marek Ściażko. Firma będzie też nadal współpracować z lokalnymi przedsiębiorcami.

Inwestycja dojdzie do skutku, jeśli zakład znajdzie się w Specjalnej Strefie Ekonomicznej. Dla firmy oznacza to możliwość skorzystania z szeregu udogodnień dla przedsiębiorców.

We wniosku do wójta podkreślono, że Velvet Care poszukuje innych lokalizacji pod inwestycję w Europie Środkowej w bliskim sąsiedztwie: Czechy, Słowacja, Węgry, Rumunia.

Spółka w tej chwili jest w zaawansowanych rozmowach z dwoma partnerami (Czechy i Węgry). Gdyby nowe przedsięwzięcie nie doszło do skutku w Kluczach, a część produkcji została przeniesiona za granicę, oznaczałoby to redukcję zatrudnienia o około 70 osób.

Rada Gminy Klucze przychyliła się do wniosku Velvet Care. Zadowolona z takiego obrotu sprawy nie ukrywa wójt gminy Norbert Bień. - Zależy nam, aby gmina się rozwijała, a ogromną szansą na to jest właśnie SSE. Jednak na pewno najważniejsze są nowe miejsca pracy - uważa Norbert Bień. Poza tym zwiększa się dochody gminy, z tytułu podatków PIT nowych pracowników, którzy będą mieszkańcami gminy.

Teraz spółka czeka na opinię marszałka Małopolski. Ostateczna decyzja o rozszerzeniu SSE należy do ministra gospodarki. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z założeniami, budowa hal magazynowych rozpocznie się na początku przyszłego roku. Inwestycja byłaby zakończona w 2017 roku.

ARTYKUŁ SPONSOROWANY



## OŚWIADCZENIE Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz

Z wielkim zdziwieniem, od dłuższego czasu, obserwujemy nieudolne próby zdyskredytowania Rady Miejskiej oraz Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz, jakie podejmuje Pan Paweł Piasny. Tylko przez szacunek dla wyborców, którzy obdarzyli go mandatem radnego Rady Powiatu, nie podejmujemy i nie będziemy podejmować dyskusji w sprawach będących wytworem jego wybujałej fantazji.

Obsesyjne dążenie do zamiany wszystkich wolnych miejsc na terenie miasta w parkingi nie znajdzie u nas akceptacji. Bardzo łatwo jest zlikwidować boisko szkolne, które prawie 100 lat służyło olkuskiej młodzieży i zamienić je w parking.

My idziemy w innym kierunku - zamiast likwidować boiska, będziemy je modernizować i tworzyć nowe. Nie może być również parkingiem olkuski rynek, a miejsca parkingowe na nim usytuowane powinny służyć tym mieszkańcom i gościom naszego miasta, którzy chcą załatwić swoje sprawy w urzędach, placówkach handlowych, bądź zwiedzić jego zabytki i spokojnie wrócić do domów. Zapewniamy również mieszkańcom budynków zlokalizowanych w rynku godne zabezpieczenie ich interesów.

Naszym zdaniem Pan Starosta winien skoncentrować się w swych pomysłach na sprawach poprawy pracy olkuskiej służby zdrowia, warunków ludzi w tych placówkach zatrudnionych i leczonych, na racjonalnej organizacji placówek oświatowych, aby nie ogłaszać naboru uczniów, a później likwidować klasy, do których naboru już dokonano.

Bardzo ważną rolę do spełnienia ma wójt Powiatu w zakresie prowadzonych remontów dróg, które, ciągnąc się latami, utrudniają życie mieszkańcom.

Chcemy również zwrócić uwagę na fakt, iż Pan Starosta oczekuje, dla realizacji tych zadań, wsparcia finansowego od tych „nie całkiem mądrych” radnych i wsparcie takie otrzymuje.

Na zakończenie chcemy serdecznie współczuć Panu Piasnemu, którego martwi to, iż „Olkusz nie jest miastem rangi Katowic, czy Krakowa, tylko niestety prowincjonalnym miasteczkiem”.

Panie Starosto! To jest nasze miasto, które kochamy i dla niego i jego mieszkańców będziemy pracować. Pan nam w tym nie przeszkodzi, a jeśli Pana aspiracje nie mogą być na tej prowincji zaspokojone, z serca życzymy ulokowania się w metropoliach - Olkuszowi wyjdzie to chyba na dobre.

Burmistrz  
Miasta i Gminy Olkusz  
*Roman Piasny*  
Roman Piasny

Przewodnicząca  
Rady Miejskiej Olkuszu  
*Małgorzata Bień*  
Małgorzata Bień

# Święto Policji w olkuskiej komendzie



## OLKUSZ

Wiola Woźniczko

**67. policjantów w dniu swojego święta odebrało awanse. Podczas obchodów Święta Policji w olkuskiej komendzie kilkunastu funkcjonariuszy otrzymało również nagrody rzeczowe za swoją pracę.**

Tradycyjnie, policjantom towarzyszyli samorządowcy, przedstawiciele olkuskich parlamentarzystów oraz przedstawiciele miejscowych instytucji. Szef olkuskiej komendy mł. insp. Włodzimierz Warzecha przypomniał, że tegoroczne święto jest szczególne, bowiem mija 90 lat od czasu, gdy służbę w policji pełniła kobieta. W 1935 roku po raz pierwszy przyjęto do policji 30 pań. Obecnie

w skali kraju jest ich ponad 14 tysięcy. W olkuskiej komendzie pracują 23 policjantki oraz 29 pracowników cywilnych.

Komendant Włodzimierz Warzecha nie szczędził ciepłych słów pod adresem swoich podwładnych. - Jestem przekonany, że w pełni zasługujecie na awanse oraz nagrody. Dziękuję za dobrze wykonywaną pracę, życząc dalszych sukcesów i bezpiecznych powrotów ze służby - tak do olkuskich funkcjonariuszy zwrócił się ich przełożony.

Życzenia policjantom złożył również zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Krakowie insp. Andrzej Płatek, który od 2005 roku do lutego 2014 roku był szefem olkuskich mundurowych. - Policja to fundament stabilnego, bezpiecznego państwa. Wasza praca niesie za sobą

ryzyko, a także odpowiedzialność za losy mieszkańców. Tutaj liczy się przede wszystkim doświadczenie z codziennej służby. Dziękuję za to, co robicie i życzę powodzenia - mówił insp. Płatek.

Złotym Medalem za Długoletnią Służbę odznaczono Tomasza Wróbla, a srebrnym asp. szt. Tadeusza Posełka. Asp. szt. Dariusz Dziwak został uhonorowany Brązową Odznaką „Zasłużony Policjant”. Brązowy medal „Za zasługi dla Policji” wręczono ks. Krzysztofowi Bujakowi. Z okazji 25-lecia Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Policjantów mł. insp. Włodzimierzowi Warzesze, Mirosławowi Gajdziszewskiemu oraz Bogusławowi Ochabowi nadano medale XXV-lecia NSZZ Policjantów. Honorowe odznaki przyznano z kolei Januszowi Adamskiemu i Janowi Kajdzie.

Co roku funkcjonariuszy nagradzają również samorządowcy. Starosta Paweł Piasny wyróżnił asp. szt. Marcina Adamka, asp. szt. Pawła Czarnika oraz asp. Marcina Dziecioła. Sierż. szt. Marcin Lewandowski i mł. asp. Zbigniew Nocoń otrzymali nagrody od olkuskiego burmistrza Romana Piasnika. Pracę sierż. Bogdana Perka i sierż. Karola Sobieraja docenił burmistrz Bukowna Mirosław

Gajdziszewski. Wójt gminy Bolesław Krzysztof Dudziński uhonorował asp. szt. Michała Woźniaka oraz sierż. szt. Pawła Dudę. Asp. szt. Jacek Kudła, st. asp. Dariusz Gorgoń i st. asp. Tomasz Swędziol to policjanci nagrodzeni przez wójta gminy Klucze Norberta Bienia. Burmistrz Wolbromia Adam Zielenik wyróżnił sierż. szt. Grzegorza Kaczmarek, sierż. szt. Marka Urbańskiego i st. sierż.

Arkadiusza Pielkę. Nagrodę wójta gminy Trzyciąż Romana Żelaznego otrzymał asp. szt. Artur Dachowski. Niespodziankę dla policjantek przygotowali przedstawiciele powiatu. Starosta Paweł Piasny, wicestarosta Jan Orkisz i Marian Buczek z Zespołu Zarządzania Kryzysowego każdej z pań wręczyli różę.



POLICJA

## MIANOWANIA NA WYŻSZE STOPNIE SŁUŻBOWE:

### Na stopień nadkomisarza Policji:

1. Barbara Kozłowska
2. Adam Milanowski

### Na stopień aspiranta sztabowego Policji:

1. Marcin Adamek
2. Paweł Baniś
3. Aneta Cupiał
4. Ireneusz Czajka
5. Paweł Czarnik
6. Sławomir Imiołek
7. Krzysztof Kołodziej
8. Jacek Kudła
9. Rafał Kulawik
10. Piotr Kuś
11. Tomasz Mosur
12. Przemysław Olszak
13. Krzysztof Paszczela
14. Michał Słowik
15. Dariusz Staszkiwicz
16. Robert Szatan
17. Dariusz Zajęc

### Na stopień starszego aspiranta Policji:

1. Robert Domagała
2. Tomasz Gondek
3. Dariusz Gorgoń
4. Norbert Kmieć
5. Piotr Osiecki
6. Tomasz Swędziol

### Na stopień aspiranta Policji:

1. Mateusz Kruszenko

### Na stopień młodszego aspiranta Policji:

1. Paweł Chaberka
2. Tomasz Gajowiec
3. Grzegorz Kościelny
4. Paweł Madejski
5. Dominik Muzyk
6. Krzysztof Rozłat
7. Przemysław Warzecha

### Na stopień sierżanta sztabowego Policji:

1. Łukasz Gardela
2. Rafał Szczepankiewicz
3. Przemysław Szelaąg
4. Rafał Zub
5. Arkadiusz Żak

### Na stopień starszego sierżanta Policji:

1. Marika Guzik - Gajda
2. Justyna Hudzik
3. Paweł Jarzmik
4. Rafał Kwaśniewski
5. Rafał Poczesny

### Na stopień sierżanta Policji:

1. Katarzyna Cader
2. Marcin Habera
3. Monika Kot
4. Agata Łaskawiec
5. Oskar Mirowski
6. Paweł Sarecki
7. Małgorzata Sarota
8. Karol Sobieraj
9. Piotr Stanek
10. Przemysław Wadowski
11. Bartosz Ziarnik

### Na stopień starszego posterunkowego Policji:

1. Bartosz Chwast
2. Przemysław Cyran
3. Maciej Hat
4. Łukasz Janicki
5. Bogusław Kocjan
6. Marcin Kundas
7. Wojciech Manterys
8. Piotr Nawrot
9. Grzegorz Piętka
10. Bartosz Słowiński
11. Roman Starzec
12. Łukasz Szota
13. Agnieszka Żak



# „SOLECTW@ w sieci” po raz trzeci

## POWIAT

Wiola Woźniczko

Do końca lipca można zgłaszać wiejskie strony internetowe do trzeciej edycji konkursu „SOLECTW@ w sieci”. Organizatorem plebiscytu jest Krajowe Stowarzyszenie Sołtysów.

W konkursie mogą wziąć udział autorzy sołeckich stron internetowych zarejestrowanych na portalu naszwioska.pl. Stronę należy zgłosić przez formularz elektroniczny, znajdujący się na [www.konkurs.kss.org.pl](http://www.konkurs.kss.org.pl). Tam też dostępny jest szczegółowy regulamin oraz informacje o poprzednich edycjach konkursu. Nie będą przyjmowane strony internetowe, które zdobyły miejsca: I, II, III w poprzedniej edycji konkursu, o charakterze politycznym, dotyczące działalności organizacji pozarządowych oraz innych instytucji lub osób, a także będące podstronami innych stron internetowych.

Na etapie eliminacji (od 1 sierpnia do 30 września) komisja konkursowa zweryfikuje informacje na temat stron



zawarte w formularzach zgłoszeniowych. Oцени także witryny pod kilkoma względami, m. in.: ilością linków z innych stron oraz różnych modułów, możliwością kontaktu z autorami czy możliwością interakcji użytkowników. Przewodniczącym komisji konkursowej będzie prezes Krajowego Stowarzyszenia Sołtysów senator Ireneusz Niewiarowski. W skład jury wejdą także przedstawiciele: Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji, Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej, organizacji pozarządowych zajmujących się społeczeństwem informacyjnym na wsi oraz środowiska

agencji reklamowych.

Z każdego województwa zostanie wyłoniony jeden finalista. Dla nich przewidziano zestawy składające się z aparatu cyfrowego, statywu oraz karty pamięci. Do 10 października jury ocenią wyłonione w eliminacjach strony pod względem merytorycznym i estetycznym, następnie wyłonią laureatów. Na zwycięzców czekają nagrody: za I miejsce laptop, za II komputer stacjonarny, a za III tablet. Ogłoszenie wyników i uroczyste wręczenie nagród nastąpi 27 października 2 015 r. na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich.

# Szansa na naukę w „chmurze”

## POWIAT

Ewa Barczyk

Jak informują służby prasowe Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego: będzie kontynuacja projektu Małopolska Chmura Edukacyjna. Województwo małopolskie przeznaczy na ten cel 125 mln zł.

Sukces pilotażu oraz duże zainteresowanie projektem spowodowały, że Województwo zdecydowało się na realizację sprawdzonego w testach pomysłu. Przypomnijmy, Małopolska Chmura Edukacyjna to projekt realizowany w partnerstwie i współpracy pomiędzy województwem małopolskim oraz największymi krakowskimi uczelniami wyższymi tj.: Akademią Górniczo-Hutniczą, Uniwersytetem Jagiellońskim, Politechniką Krakowską, Uniwersytetem Ekonomicznym, Uniwersytetem Rolniczym, Uniwersytetem Pedagogicznym oraz 15 organami prowadzącymi szkoły ponadgimnazjalne (10 techników i 11 liceów). Projekt oparty jest na współpracy ekspertów z uczelni i szkół w przygotowaniu dodatkowych zajęć edukacyjnych z wykorzystaniem

techniki chmurowej w 10 obszarach tematycznych tj. fizyka, informatyka, matematyka, biologia, chemia, budownictwo, języki obce, społeczeństwo obywatelskie, przedsiębiorczość, środowisko i żywność.

Możliwość skorzystania z doświadczeń testowanej Małopolskiej Chmury Edukacyjnej mieli w minionym roku szkolnym uczniowie olkuskiej „Czwórki”. - Dzięki udziałowi w tym projekcie zyskaliśmy dostęp do zupełnie nowych możliwości edukacyjnych – potwierdza Piotr Grojec, dyrektor IV LO w Olkuszu. - Nasi uczniowie „na żywo” i z możliwością aktywnego uczestnictwa brali udział w zajęciach prowadzonych na odległość przez cenionych wykładowców, co było możliwe dzięki transmisji przez łącza szerokopasmowego Internetu. Jeżeli tylko będzie taka możliwość, chcemy kontynuować tego typu przedsięwzięcia, bo jest to duża szansa dla naszych uczniów i wymóg czasów – tłumaczy dyrektor olkuskiego liceum.

Małopolska Chmura Edukacyjna umożliwi prowadzenie innowacyjnych zajęć edukacyjnych dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych z wykorzy-

staniem potencjału szkół wyższych poprzez realizację wspólnych projektów badawczych, prowadzenie wirtualnych zajęć wykładowych i laboratoryjnych w oparciu o infrastrukturę i technologię nowoczesnych technik telekomunikacyjnych. Pozwala to podnosić poziom nauczania szkół średnich oraz kształtować kompetencje kluczowe uczniów, dzięki czemu młodzież ma możliwość rozwijać swoje zainteresowania i talenty przy wsparciu najlepszych uczelni, co ułatwi im wybór właściwego kierunku studiów. Z kolei uczelnie będą miały możliwość współpracy z najzdolniejszymi uczniami w Małopolsce już na etapie kształcenia ponadgimnazjalnego. Zajęcia dla uczniów liceów i techników prowadzone są przez pracowników naukowych uczelni wyższych, przy współpracy z nauczycielami ze szkół, do których uczęszczają uczniowie. Zgodnie z zapowiedzią olkuskiego starostwa wszystkie prowadzone przez powiat placówki oświatowe są przygotowane na możliwość uczestnictwa w projekcie, ponieważ wszystkie zostały wyposażone w niezbędne nowoczesne łącza światłowodowe.

OGŁOSZENIA PŁATNE

**Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz,  
Przewodnicząca Rady Miejskiej**

**ZAPRASZAJĄ NA OBCHODY**

**75. rocznicy**

**KRWAWEJ ŚRODY**

w dniu 31 lipca 2015 r. o godz. 10.00  
na Rynku w Olkuszu

**eurocent** **POŻYCZKI** - pożyczki dla każdego  
bez wychodzenia z domu! tel. 663-225-225

**Firma "SOLEX"** Własny odbiór  
**KUPIJE SAMOCHODY**  
wydając zaświadczenia do wyrejestrowania  
doplacając min. 0,50 zł/kg wagi samochodu  
Olkusz, ul. Żuradzka 21 b.  
Tel. (32) 643 21 79, czynne 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> sob. 7<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

**PROFESJONALNE WYLEWKI**  
• WYKONYWANE MASZYNOWO  
• ZACIERANE MECHANICZNIE  
**Z SUCHEGO BETONU**  
606 753 020, 603 966 442

**ANPOL** www.phu-anpol.pl  
Sułowska III  
Tel. 12 389-60-80  
696-410-427

**CEMENT 32,5 B/M CEMEX** od 8,50 zł/25 kg  
**KOSTKA BRUKOWA BRUK-BET NOSTALIT KOLOR** 30,70 zł/m<sup>2</sup>  
**PUSTAK MAX** od 1,99 zł/szt.

**TENIS BEZ GRANIC**  
SZKOŁA TENISA ZIEMNEGO  
Olkusz Pomorska 20  
733 073 983  
Lekcje dla Dzieci oraz Dorosłych  
Zajęcia Indywidualne lub Grupowe  
Serwis Raketowy  
Wynajem Kortu

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU  
**Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz, Rynek 1**  
ogłasza I przetarg ustny, nieograniczony na sprzedaż niezabudowanej działki nr 5478/10 o pow. 472 m<sup>2</sup>, położonej w Olkuszu przy ul. Księdza Kanonika Stanisława Gajewskiego, stanowiącej własność Gminy Olkusz, objętej księgą wieczystą KR10/00045265/6.  
Zgodnie ze zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru po wschodniej stronie ul. Biema (aktualnie ul. Ks. Kanonika St. Gajewskiego) w Olkuszu, działka nr 5478/9 znajduje się w terenie „3MN” – opisanym jako tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej (dopuszczalne: tereny usług komercyjnych związanych z funkcją mieszkaniową w tym: usług handlu, gastronomii, rzemiosła) oraz w granicy terenu górniczego ZGH Bolesław.  
**Cena wywoławcza do przetargu wynosi 56.200 zł**  
(słownie: pięćdziesiąt sześć tysięcy dwieście złotych). Postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej. Sprzedaż opodatkowana podatkiem VAT (23%). Przystępujący do przetargu zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 11.240,00 zł do dnia 20.08.2015r. na konto Urzędu w Banku Pekao S.A. O/Olkusz nr: 03 1240 4748 1111 0000 4868 9878.  
**Przetarg odbędzie się w dniu 26 sierpnia 2015r. o godz. 12.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok.101.**  
Pełny tekst ogłoszenia o przetargu podaje się do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu obok pok. 229, zamieszczenie na stronie internetowej Urzędu [www.umig.olkuski.pl](http://www.umig.olkuski.pl) w dziale Nieruchomości oraz na stronie BIP [www.bipmalopolska.pl/umigolkusz](http://www.bipmalopolska.pl/umigolkusz) w dziale: Zamówienia publiczne i ogłoszenia.  
Szczegółowe informacje o przetargu można uzyskać w Wydz. Geodezji i Gospodarki Mieniem Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok. 237, telefon (32) 626 02 37.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU  
**Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz, Rynek 1**  
ogłasza I przetarg ustny, nieograniczony na sprzedaż niezabudowanej działki nr 5478/4 o pow. 550 m<sup>2</sup>, położonej w Olkuszu przy ul. Księdza Kanonika Stanisława Gajewskiego, stanowiącej własność Gminy Olkusz, objętej księgą wieczystą KR10/00045265/6.  
Zgodnie ze zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru po wschodniej stronie ul. Biema (aktualnie ul. Ks. Kanonika St. Gajewskiego) w Olkuszu, działka nr 5478/4 w południowej części znajduje się w terenie „1MN” – opisanym jako tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej (dopuszczalne: tereny usług komercyjnych związanych z funkcją mieszkaniową w tym: usług handlu, gastronomii, rzemiosła), w północnej części w terenie „9ZP”- opisanym jako tereny zieleni urządzonej.  
**Cena wywoławcza do przetargu wynosi 62.200,00 zł**  
(słownie: sześćdziesiąt dwa tysiące dwieście złotych). Postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej. Sprzedaż opodatkowana podatkiem VAT (23%). Przystępujący do przetargu zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 12.440,00 zł do dnia 20.08.2015r. na konto Urzędu w Banku Pekao S.A. O/Olkusz nr: 03 1240 4748 1111 0000 4868 9878.  
**Przetarg odbędzie się w dniu 26 sierpnia 2015r. o godz. 11.30 w Urzędzie Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok.101.**  
Pełny tekst ogłoszenia o przetargu podaje się do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu obok pok. 229, zamieszczenie na stronie internetowej Urzędu [www.umig.olkuski.pl](http://www.umig.olkuski.pl) w dziale Nieruchomości oraz na stronie BIP [www.bipmalopolska.pl/umigolkusz](http://www.bipmalopolska.pl/umigolkusz) w dziale: Zamówienia publiczne i ogłoszenia.  
Szczegółowe informacje o przetargu można uzyskać w Wydz. Geodezji i Gospodarki Mieniem Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok. 237, telefon (32) 626 02 37.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU  
**Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz, Rynek 1**  
ogłasza I przetarg ustny, nieograniczony na sprzedaż niezabudowanej działki nr 5478/3 o pow. 550 m<sup>2</sup>, położonej w Olkuszu przy ul. Księdza Kanonika Stanisława Gajewskiego, stanowiącej własność Gminy Olkusz, objętej księgą wieczystą KR10/00045265/6.  
Zgodnie ze zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru po wschodniej stronie ul. Biema (aktualnie ul. Ks. Kanonika St. Gajewskiego) w Olkuszu, działka nr 5478/3 w południowej części znajduje się w terenie „1MN” – opisanym jako tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej (dopuszczalne: tereny usług komercyjnych związanych z funkcją mieszkaniową w tym: usług handlu, gastronomii, rzemiosła), w północno – zachodniej części w terenie „9ZP”- opisanym jako tereny zieleni urządzonej.  
**Cena wywoławcza do przetargu wynosi 62.200,00 zł**  
(słownie: sześćdziesiąt dwa tysiące dwieście złotych). Postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej. Sprzedaż opodatkowana podatkiem VAT (23%). Przystępujący do przetargu zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 12.440,00 zł do dnia 20.08.2015r. na konto Urzędu w Banku Pekao S.A. O/Olkusz nr: 03 1240 4748 1111 0000 4868 9878.  
**Przetarg odbędzie się w dniu 26 sierpnia 2015r. o godz. 11.00 w budynku Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok.101.**  
Pełny tekst ogłoszenia o przetargu podaje się do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu obok pok. 229, zamieszczenie na stronie internetowej Urzędu [www.umig.olkuski.pl](http://www.umig.olkuski.pl) w dziale Nieruchomości oraz na stronie BIP [www.bipmalopolska.pl/umigolkusz](http://www.bipmalopolska.pl/umigolkusz) w dziale: Zamówienia publiczne i ogłoszenia.  
Szczegółowe informacje o przetargu można uzyskać w Wydz. Geodezji i Gospodarki Mieniem Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 1, pok. 237, telefon (32) 626 02 37.





# WASZE INTERWENCJE

## Jak „ożywić” dawną harcówkę?

### OLKUSZ

Wiola Woźniczko

Na olkuskim osiedlu Piaski był niegdyś ośrodek harcerski. Miejsce to, chociaż cieszy się zainteresowaniem spacerowiczów, od dawna jest zaniedbane. W gruzach dawnych budynków pełno jest szkła i śmieci. Nasi Czytelnicy proponują, by dawną harcówkę posprzątać i zagospodarować. Co na to właściciel terenu, czyli gmina Olkusz?

Wspomniany teren, położony nieopodal cmentarza żydowskiego, bywa odwiedzany nie tylko przez mieszkańców lubiących spacerować po lesie, ale i „miłośników” plenerowych imprez. - W miejscu, które kiedyś tętniło życiem, teraz jest pełno śmieci. Czy gmina ma plany zagospodarowania tego terenu? Mieszkańcy często chodzą tam na spacer z dziećmi. Może dałoby się zrobić np. plac zabaw, ustawić ławeczki, uporządkować leśną drogę od strony ul. Kantego prowadzącą do tego miejsca? - z takim pomysłem zwrócili się do nas olkuszanie. My z kolei koncepcję grupy mieszkańców przedstawiliśmy właścicielowi nieruchomości.

Olkuski magistrat zapewnia, że teren został już uprzątnięty. Nie znosi się jednak na to, aby gmina skorzystała z pomysłu grupy mieszkańców, montując tam huśtawki i ławki. - Wydaje się, że większy pożytek z placów zabaw jest w miejscach

bardziej uczęszczanych i jednocześnie położonych nie na uboczu. To ważne, również z uwagi na bezpieczeństwo osób tam przebywających, głównie dzieci. Urządzenia i mała architektura ustawione na uboczu, bardziej narażone są również na dewastację. Na chwilę obecną Gmina Olkusz ma pilniejsze wydatki niż zagospodarowanie harcówki urzędzeniami, które niekoniecznie będą systematycznie wykorzystywane. Dołożymy jednak starań, aby ten teren zachować w jak najlepszym porządku - odpowiada Michał Latos.

**Czy Waszym zdaniem raczej mają mieszkańcy czy władze gminy? Czekamy na Wasze opinie na [www.przegląd.olkuski.pl](http://www.przegląd.olkuski.pl)!**

## Za rzadko koszą trawy?

### OLKUSZ

Wiola Woźniczko, fot. ZDW Kraków

**Czy przydrożna zieleń jest regularnie przycinana i koszona? Jeden z naszych Czytelników wskazał nam ostatnio miejsce, gdzie trawy skutecznie ograniczają widoczność kierowcom. Zarządca drogi przekonuje, że sytuacja jest opanowana.**

- Od jakiegoś czasu wyjazd z osiedla Młodych na obwodnicę wymaga dalekiego wysunięcia auta, aby zobaczyć cokolwiek z lewej strony. Wykazanie traw i innych chwastów w pasie drogowym należy zapewne do służb wojewódzkich. Proszę o interwencję i przypomnienie im, że powinni utrzymywać stan dróg na bieżąco a nie czekać, aż ktoś o tym przypomni - napisał do nas jeden z Czytelników.

Utrzymaniem zieleni we wskazanym miejscu zajmuje się Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie. Na tego typu zadania ZDW ma podpisane wieloletnie umowy z wykonawcami. Jak się dowiedzieliśmy, trawa koszona jest dwu lub trzykrotnie w sezonie. - Wielokrotność koszenia zależy od potrzeb (np. czy lato jest mokre czy suche) i środków finansowych. W obecnej chwili trawa na całej długości obwodnicy nie utrudnia wyjazdu z ulic podporządkowanych, w tym z osiedla Młodych. Jedynym utrud-



nieniem i to w niewielkim stopniu są tuje, które rosną w dwóch rzędach. Korony tych drzew są budowy stożkowej i ugałżone do samej ziemi. Jednakże odległość od krawędzi jezdni jest na tyle duża, że nie powinno to stanowić zagrożenia bezpieczeństwa użytkownikom ruchu - odpowiada główny specjalista ds. organizacji i informacji publicznej krakowskiego oddziału ZDW Roman Leśniak. Wraz z odpowiedzią otrzymaliśmy z ZDW

zdjęcia wykonane kilka dni temu na obwodnicy.

Wszelkie uwagi na temat utrzymania przydrożnej zieleni przy wojewódzkich traktach można zgłaszać do Rejonu Dróg Wojewódzkich w Krakowie z siedzibą w Zabierzowie, pod nr tel.: 12/ 285 51 26, 12/ 285 51 96.

**Jak oceniacie stan pasa zieleni? Czekamy na Wasze opinie na [www.przegląd.olkuski.pl](http://www.przegląd.olkuski.pl)!**

## Interwencje w toku...

**1** Kiedy gmina ma zamiar rozpocząć przebudowę ul. Buchowieckiego w Olkuszu? Mamy już połowę lipca. Srodki na tę inwestycję są zapisane w tegorocznym budżecie. Jaki zakres prac tam zaplanowano, jaki jest przewidywany czas modernizacji i kiedy najpóźniej musiałyby się zacząć roboty, aby cała inwestycja została zrealizowana w tym roku?

Interwencja wysłana do UMiG Olkusz 16 lipca.

**2** Na budowanym parkingu koło kościoła pw. św. Maksymiliana w Olkuszu zakładane są krawężniki bez obniżenia dla niepełnosprawnych, co w dzisiejszych czasach jest normą. Ciekawe, kto sprawuje nadzór nad wykonawstwem i projektantem tego bubla?

Interwencja wysłana do UMiG Olkusz 23 lipca.

OGŁOSZENIA PŁATNE

STOWARZYSZENIE DOBROCZYNNNE RES SACRA MISER

„NAJLEPSZĄ DROGĄ DO ODNALEZIENIA SAMEGO SIEBIE JEST ZAGUBIENIE SIĘ W SŁUŻENIU INNYM”

GHANDI

**PODZIĘKOWANIE**

Zarząd Stowarzyszenia Dobroczynnego „Res Sacra Miser” w Olkuszu wraz z dziećmi niepełnosprawnymi i ich rodzicami z terenu miasta Bukowno składa serdeczne podziękowania

**Panu Mirosławowi Gajdziszewskiemu**  
- Burmistrzowi Miasta Bukowno

**oraz Kierownictwu Urzędu Miasta Bukowno**

za wsparcie działań naszego Stowarzyszenia na rzecz dzieci niepełnosprawnych z terenu Miasta Bukowno.

Dzięki uzyskanej dotacji mogliśmy zrealizować projekt kompleksowej terapii i rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych „Sprawność szansą na lepsze jutro”.

## PROGRAM LOJALNOŚCIOWY

Jesteś naszym Klientem?  
Zapytaj, ile punktów zebrałeś na swoim koncie.  
Punkty możesz wymieniać na dalszą promocję!

**Przegląd**

O szczegóły pytaj:

tel. 32 754 44 77 lub w Redakcji Olkusz, ul. Żuradzka 15



STOWARZYSZENIE DOBROCZYNNNE RES SACRA MISER

eea grants

FUNDACJA BATOREGO

**Sami o sobie w przyjaznej przestrzeni**

Stowarzyszenie Dobroczynne Res Sacra Miser w Olkuszu od lutego 2015 r. do 30 kwietnia 2016 r. w ramach programu Obywatela dla Demokracji finansowanego z funduszy Europejskiego Obszaru Gospodarczego realizuje projekt „Sami o sobie w przyjaznej przestrzeni”. To kolejna inicjatywa podejmowana przez organizację na rzecz poprawy sytuacji życiowej rodzin z małym dzieckiem niepełnosprawnym.

Jakie są główne założenia projektu? 240 godzin indywidualnej terapii SI, logoterapii i rehabilitacji w Centrum Rehabilitacji Dzieci Niepełnosprawnych prowadzonym przez stowarzyszenie dla 30 dzieci, a także 120 godzin zajęć warsztatowych rodziców i ich pociech. Rodzice będą mogli skorzystać z porad specjalistów, m. in. neurologa, psychologa, rehabilitanta, pełniących dyżury w utworzonym Punkcie Konsultacyjnym (od września 2015 r. do kwietnia 2016 r.). Projektowe działania w znacznej mierze skupiają się na promowaniu samodzielnych postaw prospołecznych u członków rodzin, jak również inicjatyw samopomocowych.

Dziesięć najbardziej zaangażowanych rodzin tworzy grupę inicjatywną. Grupa ta przeszła trzyetapowe szkolenie, aby zdobyć wiedzę i umiejętności w zakresie samoorganizowania się. Pierwsze ze szkoleń odbyło się w siedzibie partnera projektu, czyli Przedszkola Integracyjnym nr 9 w Olkuszu, drugie - u kolejnego partnera: Katolickiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych i ich Przyjaciół KLIKA w Krakowie, a trzecie w Ogródku. Na ostatnie szkolenie uczestniczki warsztatów mogły zabrać swoje dzieci, które miały zapewnioną fachową opiekę przy wsparciu wolontariuszy.

Wymianie pomysłów, uwag służy stworzona przez uczestników szkoleń zamknięta grupa dyskusyjna na Facebooku „Integracja rewelacja”. Od kwietnia dla rodzin uczestniczących w projekcie została utworzona kawiarenka „Pod parasolem”, gdzie co tydzień rodzice organizują spotkania informacyjno-integracyjne. Równoległe dla dzieci pedagog i wolontariusze prowadzą grupę zabawową „Ja i Ty razem MY”. Rodzice założyli również facebookową grupę wydarzeniową „Pod parasolem”.

W projekcie przewidziano aktywizację środowisk młodych ludzi dając im możliwość aktywnego działania na rzecz dzieci niepełnosprawnych i ich rodzin. W ramach działania „TY mnie ja Tobie razem pomagamy sobie” zorganizowano już akcję społeczną wolontariuszy polegającą na zbiórce pomocy dydaktycznych, które zasilą zbiory biblioteki dydaktycznej utworzonej w Centrum Rehabilitacji dla rodzin dzieci niepełnosprawnych. Jej organizacją i prowadzeniem mają również zajmować się wolontariusze. Oni też przygotowali pomieszczenie pod funkcjonowanie biblioteki.

Wolontariusze byli również zaangażowani w środowiskowe spotkania integracyjne, jakie zorganizowano z partnerem projektu KLIKA. Jednym z nich była Rodzinna Noc Świętojańska w Rabsztynie. Kolejnym wydarzeniem w okresie karnawału będzie przygotowanie i przeprowadzenie balu dla dzieci niepełnosprawnych pod hasłem „W krainie baśni”, tym razem we współpracy z Zespołem Szkolno-Przedszkolno-Integracyjnym Nr1 w Olkuszu.

Rodzinom skupionym wokół kawiarenki „Pod parasolem” nie brakuje pomysłów na organizowanie różnorodnych wydarzeń. W trakcie Dni Olkusza zorganizowały „Drugie oblicze garnka olkuskiego”, podczas olkuskiego Święta Cyklicznego 2015 z kolei promowały zdrowy styl życia w akcji malowania rowerów „Zdrowo, kolorowo, odjazdowo”. Kawiarenkę „Pod parasolem” mieli też okazję poznać uczestnicy Święta Rodziny w Ryczówku.

Szczegółowo o działaniach projektowych informuje strona internetowa: <http://samiosobie.rsm.olkusz.pl>

Katolickie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych i Ich Przyjaciół „KLIKA”



## OJCÓW

Olgerd Dziechciarz

Na 186. rocznicę pobytu wielkiego kompozytora na ziemi olkuskiej.

„Choćby dla niczego, to dla prawdziwej piękności Ojcowa warto było zmoknąć”

Fryderyk Chopin w liście do rodziny, 1 VIII 1829 r.

Ojców, wieś letniskowa w powiecie olkuskim, była modna w XIX wieku. Dolinę Prądnika porównywano wtedy do Szwajcarii i bywali tu ludzie, których stać było na wyjazd do kraju Helwetów, ale często z przyczyn patriotycznych, a na ogół z racji zachwytu dla piękna krainy skałek i zamków – jechali do Ojcowa. Spacerowano po ruinach zamku, który wznosił Kazimierz Wielki, zaglądano do jaskiń. Któż tu nie był ze znanych postaci historycznych (znany np. opis pobytu w Ojcowie, w lipcu 1787 r., króla Stanisława Augusta Poniatowskiego, który zwiedzał Jaskinię Łokietka, wspiał się również na górę Chełm), czy znaczących w dziejach polskiej kultury artystów; na letnim wypoczynku zjawiali się tu poeci i prozaicy: Adam Naruszewicz, Franciszek Karpiński, Julian Ursyn-Niemcewicz, Jadwiga Łuszczewska (Deotyma), Zenon Przesmycki (Miriam), Jan Lechoń i Adolf Dygasiński, który nawet poświęcił jej okolicę kilka utworów prozą.

W jednym z opowiadań opisuje Dygasiński drogę z Warszawy do Ojcowa, najpierw pociągiem do Olkusa, potem furą do Ojcowa. Z Krakowa było bliżej, ale to już było za granicą, która przebiegała w Szczechach. I to właśnie spod Wawelu, 26 lipca 1829 r., zaraz po obiedzie, chłopskim wozem zaprzężonym w cztery konie, płacąc za tę przyjemność cztery talary, wybrał się do Ojcowa bardzo młody wówczas kompozytor Fryderyk Chopin i kilku jego przyjaciół. Ojcowa byli ciekawi, bo jego opis znaleźli

W cyklu tym Olgerd Dziechciarz, historyk, dziennikarz, pisarz, autor 3-tomowego „Przewodnika po Ziemi Olkuskiej”, opowiadać będzie o ciekawych wydarzeniach z przeszłości, cennych zabytkach i zapomnianych miejscach Powiatu Olkuskiego. W miarę możliwości cykl ilustrowany będzie nowymi zdjęciami lub fotografiami z archiwum autora.

Szkice  
o Ziemi Olkuskiej

# Chopin w Ojcowie



Pensjonat w Ojcowie, wybudowany w tzw. stylu ojcowskim. Fot. Autor.

u popularnej wówczas autorki Klementyny Tańskiej. Ta ceniona autorka już w 1824 r. w liście do przyjaciółki, Anieli, zachwyciła się Doliną Prądnika: „stanąwszy u stóp wieży (zamku – dop. OD), na gruzów stosie, obaczyłam dopiero piękno Ojcowa; bo ta nie jest w zamku, ale w widzianej z niego dolinie – wtedy uznałam prawdę tylu pochwał i tylu opisów. Wystaw sobie, Anielko, zupełne miasto olbrzymie, z opoki stawiane; bo tu już nie po jednej stronie ogromnego parowu ciągną się skały, ale z obydwóch sterczą w kształcie wspaniałych i dziwacznych domostw; nawet końca dojrzyć nie można tego synów Tytana grodu,

a wierzchołki skał, wysokimi jodłami okryte, nieba sięgają. Wieś cała ojcowska, dalsze zabudowania, ogrody i ten Prądnik jeszcze tu piękniejszy, zdaje się być siedliskiem istot drobnych, ale ulubionych potężnemu bóstwu, które przez wzgląd na ich słabość, tak warowną dało im osłonę. Napatrzyć się nie mogłam tego widoku (...).

Fryderyk Chopin – jak utrzymują jego biografowie – chciał zobaczyć Ojców także z powodów muzycznych; w owym czasie w Warszawie wystawiano dzieła sceniczne: operę „Król Łokietek” autorstwa Józefa Elsnera (nauczyciela Chopina) i balet Karola Kurpińskiego „Wesele w Ojcowie”.

Jednak to rzeczona pisarka, Klementyna Tańska, w „Rozrywkach dla dzieci. Przejazdka w Krakowskie” z 1827 r., wspominała ooberżę u Indyka i tam też wybrali się młodzi ludzie. Dziś trudno to sobie wyobrazić, ale historia działa się prawie dwa wieki temu, więc można uwierzyć, że woźnice wiozący Chopina i jego kamratów pobłądzili. Mogła się ta historia źle skończyć dla chorowitego kompozytora, gdyby nie odrobina szczęścia i pomyślnok, zresztą oddajmy głos samemu Fryderykowi, który w liście do rodziny (z 1 sierpnia 1829 r.) relacjonował: „Nieszczęście chciało, że pan Indyka mieszka o milę od Ojcowa,


a nasz woźnica nieświadomy drogi, wjechał w Prądnik, rzeczkę, raczej przeźroczyły strumień, i nie można było znaleźć innej drogi, bo na prawo i na lewo skały. Około godziny 9 wieczorem spotkało nas tak koczujących i nie wiedzących co czynić, jakichś dwóch ludzi. Ci, ulitowawszy się nad nami, podjęli się przewodniczyć do p. Indyka. Musieliśmy iść piechotą dobre pół mili po rosie, pośród mnóstwa skał i ostrych kamieni. Często rzeczkę po okrągłych białkach potrzeba było przechodzić i to wszystko w noc ciemną. Nareszcie po wielu trudach, kuksach i marudach znaleźliśmy przecie drogę do pana Indyka. Nie spodziewał się tak

późnych gości. Dał nam pokoik pod Skałą, w domu umyślnie dla turystów zbudowanym. (...) Każden więc z moich kolegów rozbiiera się i suszy przy ogniu roznieconym – przez pocziwą panią Indykową. Ja tylko, usiadłszy w kąciuku, mokry po kolana, medytuję, czy się rozebrać i suszyć, czy nie? Aż tu widzę, jak pani Indykowa zbliża się do pobliskiej komory po pościel. Knięty zbawienym duchem idę za nią i spostrzegam mnóstwo wełnianych czapek krakowskich. Czapki te są podwójne, niby szlafmyce. Zdesperowany, kupuje jedną za złoty, rozrymam na dwoje, zdejmuję buty, obwijam nogi, a przywiązawszy dobrze sznurkami, tym sposobem oswabdam się od niechybnego przeziębnia. Przybliżywszy się do kominka napiłem się wina, naśmiałem z pocziwymi kolegami, a tymczasem pani Indykowa posłała nam na ziemi, gdzieśmy się wybornie przespali”.

Niestety, list Chopina znamy tylko z kopii sporządzonej przez siostrę kompozytora, Izabelę Barcińską, którego fragmenty opublikował Maurycy Karasowski w wydanej 1862 roku pracy „Młodość Fryderyka Chopina”. Krasowski już tylko w skrócie pisze, co robili następnego dnia. Chopin z towarzyszącymi: zwiedzili zamek ojcowski, zaszli do Groty Łokietka i Jaskini Ciemnej, a także podjechali do zamku w Pieskowej Skale. Na pewno bardzo im się w Dolinie Prądnika podobało, skoro z ust Fryderyka padły znamienne słowa, które posłużyły nam za motto, a które – na szczęście – zacytował w swojej pracy Maurycy Karasowski. Zresztą w innym liście, do Tytusa Woyciechowskiego, pisał podobnie: „Tydzień pierwszy zszedł nam w Krakowie na samych spacerach i zwiedzaniu okolic krakowskich. Ojców istotnie ładny (...).”

Po wycieczce do Ojcowa Fryderyk Chopin pojechał na swoją bodajże drugą podróż zagraniczną - do Wiednia. A w dwa lata później wyjechał z Polski na zawsze, do Paryża.

OGŁOSZENIA PŁATNE


**Masz trochę wolnego czasu i chcesz pomóc innym?**

## Zostań wolontariuszem!

**W Olkuszu prężnie działa Centrum Wolontariatu, w którym swoje miejsce znalazło już wiele młodszych i starszych osób. Dla nich pomaganie innym stało się sposobem na życie. Chcesz do nich dołączyć?**

Z roku na rok liczba wolontariuszy wzrasta. Warto podkreślić, że w olkuskich szkołach ponadgimnazjalnych działają kluby wolontariackie. Młodzież chętnie garnie się do niesienia pomocy. Najlepiej świadczy o tym jej liczny udział w ogólnopolskich akcjach, jak również w wielu działaniach organizowanych tylko na lokalnym podwórku. Projekt **„Młodzież w działaniu - olkuska szkoła liderów”** pokazuje, że uczniowie są świetnymi kreatorami wolontariackich akcji na wielu płaszczyznach. Organizacja koncertów charytatywnych, zbiórki na rzecz chorych dzieci czy artystyczne eventy to tylko niektóre przykłady pomysłowości młodych ludzi.

Centrum Wolontariatu w Olkuszu istnieje już od sześciu lat. - *Zawsze podkreślam, że chętnych do niesienia bezinteresownej pomocy potrzebującym nie brakuje, ale każda nowa osoba będzie mile widziana. Pracy nam nie brakuje. Bardzo często słyszymy słowa podziękowania za zaangażowanie i ogromną życzliwość naszych wolontariuszy. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych – zachęca kordynatorka Centrum Wolontariatu Janina Lenarczyk*

Do Centrum mogą się także zgłaszać instytucje poszukujące wolontariuszy. - *Nie tylko pomożemy znaleźć odpowiednie osoby, ale także udzielimy wszystkich niezbędnych informacji na temat wolontariatu. Podpowiemy też, jak promować ideę pomagania innym – dodaje kordynatorka.*

**Centrum Wolontariatu w Olkuszu działające przy Stowarzyszeniu Dobroczynnym „Res Sacra Miser” mieści się w Olkuszu, przy ul. Króla Kazimierza Wielkiego 12, (II piętro).**

**Do Biura Pośrednictwa Wolontariatu zapraszamy przez cztery dni w tygodniu:**

poniedziałek	godz. 15.30 - 19.30
wtorek	godz. 15.30 - 19.30
środa	godz. 15.30 - 19.30
piątek	godz. 10.00 - 14.00

**Więcej informacji znajdziecie na stronie: [www.wolontariat.rsm.olkusz.pl](http://www.wolontariat.rsm.olkusz.pl)**

## Na kajaki do Bukowna

### BUKOWNO

Piotr Kubiczek

Różne są sposoby spędzania urlopów. Jedni wolą wylegiwanie się na plaży, inni natomiast dużo bardziej aktywną formę spędzania wolnego czasu. Bukowno może pochwalić się zarówno atrakcyjnym basenem, jak i ofertą dla miłośników splywów kajakowych. Od 19 czerwca do końca wakacji we wszystkie weekendy można wypożyczyć osprzęt i wypłynąć ku przgodzie.

Miejscami silny nurt rzeki, naturalne przeszkody oraz meandry sprawiają, że splyw Sztolą jest ciekawym i emocjonującym przeżyciem. I to nie tylko tym sportowcom, ale i krajoznawczym, bowiem z perspektywy kajaka, przyroda rzecznej doliny wygląda zupełnie inaczej.

Popłynąć Sztolą można w piątki, soboty i niedziele w godzinach 10:00 – 18:00. Z kajaków korzystają także dzieci, ale tylko i wyłącznie pod

opieką osób dorosłych umiejących splywu wzorem poprzedniego roku jest „Leśny Dwór”, a trasa, którą spokojnie można pokonać w nieco ponad godzinę kończy się przy mostku na ul. Borowskiej.

Uczestnicy splywu mają do dyspozycji osiem kajaków dwuosobowych wraz z całym osprzętem. Dostępne są również dwie przystanie kajakowe gdzie bezpiecznie można wodować sprzęt pływający. Na trasie splywu obowiązuje regulamin, dostępny na każdej z przystani.

Bilety w cenie 35 zł za wypożyczenie kompletnego kajaka, można nabyć na przystani początkowej zlokalizowanej przy ul. Spacerowej. Posiadacze Lokalnej Karty Dużej Rodziny mogą liczyć na 50-procentową zniżkę. Szczegółowych informacji dotyczących splywu, udziela Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie, pod numerem telefonu (32) 642 11 04.

W ubiegłym roku wpływy do kasy MOSiR-u z tytułu 457 splywów wyniosły prawie 16 tysięcy złotych.

Łącznie Sztolą w poprzednie wakacje popłynęło około 900 osób. W wielu przypadkach, przygoda z kajakiem ściągała do Bukowna gości z ościennych miejscowości zarówno Śląska jak i Małopolski.

Splyw kajakowy Doliną Rzeki Sztolą jest jednym z elementów projektu pn. „Rozwój infrastruktury turystycznej miasta Bukowno jako element tworzenia ponadlokalnego produktu turystycznego na realizację którego Miasto otrzymało dofinansowanie ze środków Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 – 2013.” Oprócz splywu projekt obejmuje również przebudowę Domu Turysty „Tramp”, który już zyskał nowe oblicze i zaczyna nawiązywać do lat swojej świetności, budowę parkingu i miejsc postojowych przy ul. Reymonta, ogrodzenie basenu, oznakowanie i opisanie szlaków turystycznych przebiegających przez gminę Bukowno, a także wyposażenie ich w potrzebne elementy małej architektury.





# 50 lat z wędką



## KLUCZE

Wiola Woźniczko

**Sobotnie popołudnie na kompleksie stawów w Kluczach – Osadzie upłynęło pod znakiem rodzinnej zabawy. Okazją był jubileusz 50 - lecia wędkarstwa w Kluczach. Imprezę zorganizowało Stowarzyszenie Turystyczno - Wędkarskie „Biała Przemsa”.**

Okragły jubileusz to nie tylko czas podsumowań, ale i snucia planów na przyszłość. Członkowie Stowarzyszenia podkreślają, że zależy im, by z kompleksu korzystało jak najwięcej chętnych, nie tylko wędkarzy. To świetne miejsce do wypoczynku na łonie przyrody. Słowa podziękowania za dobrą współpracę kierowano pod adresem zarówno obecnego wójarza gminy Norberta Bień, jak i poprzedniego wójta Klucz Kazimierza Ściażko, który był inicjatorem wykupienia stawów przez gminę. Teraz teren ten jest w zarządzie „Białej Przemsy”. Wędkarze dbają o cały kompleks,

starając się o jego atrakcyjność dla odwiedzających. W ubiegłym roku, przy wykorzystaniu unijnych środków, powstała tam altana z grillem i wędzarnią. Stowarzyszenie inwestuje też w sprzęt dla młodszego pokolenia.

Działania wędkarzy docenił wójt gminy Klucze Norbert Bień, który wręczył jubileuszowe listy gratulacyjne szefom Stowarzyszenia: prezesowi Adrianowi Żukowi i wiceprezesowi Krzysztofowi Brzezińskiemu. Festyn był także okazją do nagrodzenia najlepszych wędkarzy, startujących w zawodach o puchar Wójta Gminy Klucze. Pierwsze miejsce zajął Władysław Jamróg, drugie Zygmunt Antoniak, a trzecie Michał Śliwka.

Wędkarze szkołą już kolejne pokolenia miłośników łowienia ryb. Najmłodszy uczestnik festynu mieli okazję potrenować na drewnianych rybkach pływających w pontonie. Chyba największą atrakcją festynu były przejażdżki łodzią po stawie. Chętnych do wiosłowania z ratownikiem Stanisławem Góździem nie brakowało. Na najmłodszych czekały

też stoiska ze słodyczami i balonami. Jak na wędkarską imprezę przystało, nie obyło się bez grilla. Swoje stoisko wystawił Wojewódzki Szpital Chorób Płuc z Jaroszewca, gdzie można było zjadać m. in. poziom cukru.

Więcej informacji na temat działalności wędkarskiego stowarzyszenia znajdziecie na: [www.stwbiaalaprzemsa.wedkuje.pl](http://www.stwbiaalaprzemsa.wedkuje.pl)



## Znasz aktywnego seniora? – zgłoś go do plebiscytu



## POWIAT

Ewa Barczyk

Wśród nas spotykamy coraz więcej aktywnych seniorów, którzy nawet po odejściu na emeryturę nie zaprzestają aktywności i działań na rzecz innych. Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Krakowie zaprasza do zgłaszania kandydatów do tytułu Seniora Roku 2014 w IX Małopolskim Plebiscytcie „Poza Stereotypem - Senior Roku 2014”. W roku 2008 tytuł otrzymały dwie aktywne panie z gminy Wolbrom: Barbara Motowidlak i Henryka Rogal (na zdjęciu).

Tak, jak w poprzednich latach organizatorzy plebiscytu szukają aktywnych seniorów z terenu województwa małopolskiego, którzy są aktywni i wciąż działają, rozwijają swoje pasje i spełniają marzenia.

Do miana Seniora Roku mogą kandydować mieszkańcy województwa małopolskiego, którzy ukończyli 60. rok życia osoby, będący liderami społeczności lokalnej, aktywnie działający w organizacji pozarządowej, klubie seniora, uniwersytecie trzeciego wieku, grupie nieformalnej, itp., bezinteresownie angażujące się

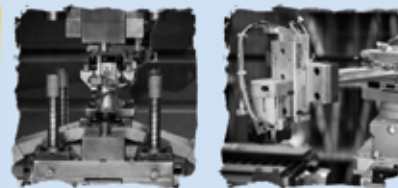
w pomoc innym, udowadniające na co dzień, że można działać z pasją. Kandydatów do tytułu Seniora Roku 2015 mogą zgłaszać organizacje pozarządowe, podmioty kościelne, jednostki pomocy społecznej, instytucje kultury, administracja publiczna, ale dopuszcza się także zgłaszanie kandydatów przez grupy nieformalne oraz osoby fizyczne.

Aby dokonać zgłoszenia kandydata należy wysłać pod adres: Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Krakowie, ul. Piastowska 32, 30-070 Kraków, wypełnioną Kartę zgłoszenia (załącznik nr 1 do Regulaminu) oraz Rekomendację (załącznik nr 2 do Regulaminu) i oświadczenie instytucji zgłaszającej (załącznik nr 3 do Regulaminu). Dodatkowo karta zgłoszenia (załącznik nr 1 do Regulaminu) powinna być przesłana również w edytowalnej wersji elektronicznej na płycie CD). Regulamin wraz z załącznikami można pobrać ze strony [www.rops.krakow.pl](http://www.rops.krakow.pl)

Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 15 września 2015 r. (liczy się data stempla pocztowego). Rozstrzygnięcie plebiscytu i ogłoszenie wyników nastąpi do końca października, a na przełomie października i listopada odbędzie się w Krakowie uroczysta gala wręczenia nagród.

OGŁOSZENIE PŁATNE

## Zdobądź płatny staż w firmie motoryzacyjnej!



TRI (Poland) Sp. z o.o. z siedzibą w Wolbromiu to firma wchodząca w skład japońskiej grupy Sumitomo Riko.

Pośród naszych produktów znajdują się elementy antywibracyjne stosowane w branży motoryzacyjnej.

Obecnie do naszego zakładu w Wolbromiu poszukujemy absolwentów studiów technicznych, zainteresowanych odbyciem płatnego stażu.

### Stażysta w Dziale Inżynierii Produkcji

#### ZAKRES OBOWIĄZKÓW:

Udział w pracach zespołu odpowiedzialnego za wdrożenie nowych projektów oraz procesów i technologii produkcyjnych. Optymalizacja i doskonalenie procesów produkcji. Tworzenie i uaktualnianie dokumentacji produkcyjnej.

#### WYMÓG DODATKOWY:

Znajomość metod i narzędzi Lean Manufacturing.

### Stażysta w Dziale Design

#### ZAKRES OBOWIĄZKÓW

Realizacja prac konstrukcyjnych z wykorzystaniem systemu CATIA v5. Tworzenie i aktualizacja dokumentacji technicznej. Współpraca z Centrum Badań i Rozwoju grupy Sumitomo Riko w Japonii.

#### WYMÓG DODATKOWY:

Bardzo dobra znajomość programu CATIA V5.

### Stażysta w Dziale Infrastruktury

#### ZAKRES OBOWIĄZKÓW:

Wsparcie organizacji utrzymania obiektów oraz instalacji przedsiębiorstwa. Organizacja prac firm zewnętrznych. Udział w planowaniu i tworzeniu harmonogramu prac konserwatorskich. Kontrola kosztów konserwacji infrastruktury. Sporządzanie raportów i zestawień.

#### WYMÓG DODATKOWY:

Mile widziane świadectwa kwalifikacji: G1, G2, G3.

### Stażysta w Dziale Kontroli Jakości

#### ZAKRES OBOWIĄZKÓW:

Wsparcie tworzenia i zarządzanie dokumentacją jakościową dla projektów klientów niemieckich. Bieżący kontakt z klientem niemieckim w kwestiach związanych z zapewnieniem jakości. Udział w pracach zespołów odpowiedzialnych za FMEA oraz PPAP.

#### WYMÓG DODATKOWY:

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2.

#### Od kandydatów oczekujemy:

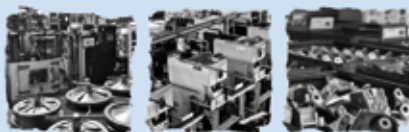
- Wykształcenie wyższe techniczne.
- Spełnienie wymogu dodatkowego, zidentyfikowanego dla danego stanowiska.
- Przynajmniej dobra znajomość języka angielskiego, znajomość innych języków obcych będzie dodatkowym atutem.

mość innych języków obcych będzie dodatkowym atutem.

- Bardzo dobra znajomość aplikacji MS Excel.
- Zdolności analityczne oraz umiejętność rozwiązywania problemów.
- Chęć nauki, kreatywność, zorientowanie na cele.

Oferujemy płatny staż w oparciu o umowę o pracę. Gwarantujemy rozwój zawodowy w firmie o ugruntowanej pozycji na rynku, będącej jednym z czołowych dostawców producentów samochodów w Europie.

CV prosimy przesyłać na adres: [rekrutacja.wolbrom@tri.pl](mailto:rekrutacja.wolbrom@tri.pl)



Prosimy o dopisanie następującej klauzuli:

„Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez TRI (Poland) Sp. z o.o. w celu przedstawienia mi ofert zatrudnienia, zgodnie z przepisami ustawy z 29. 08. 1997 o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z póź. zm.).”



# ZDROWIE & URODA

## ALERGIA

Bezbolesne testy alergiczne, odczulanie alergii, test obciążeń organizmu. **ALERGO-MED** ul. kr. K. Wielkiego 28 (2 piętro) Olkusz. Tel. 511 998 966.

## CHIRURG

**Tomasz Micorek, lek. med.** USG jamy brzusznej, USG Doppler naczyń. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64 „Centrum Medyczne”, środa i piątek 16.00-19.00. Rejestracja Tel. 32 645 44 70.

**Grzegorz Mocny dr n.med, specjalista chirurg, specjalista chirurgii plastycznej** Olkusz, ul. kr. K Wielkiego 28. Center-Med. Czw. od 17.00. Rejestracja tel. 604 979 399, 32 645 54 97.

**Krzysztof Dziurawicz, specjalista chirurgii urazowej i ortopedycznej.** Olkusz, al. 1000-lecia 16, wtorek, piątek. Rejestracja 10-18. Tel. 32 645 12 21.

**Jacek Piotr Osuch, specjalista chirurg ortopeda traumatolog.** Olkusz, Aleja Tysiąclecia 16 (budynek naprzeciw szpitala - obok piekarni). Rejestracja tel. 666 329 480. Przyjmuje: pon, czw. od godz. 15.00 (zamienne wtorki).

**Waldemar Pasich, specjalista chirurgii urazowej i ortopedycznej, specjalista medycyny sportowej.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28 (I piętro nad Bankiem Millennium). Wejście od podwórza. Pon. 17-19, czw. 16-18. Rejestracja tel. 604 489 612.

**Robert Kubat, specjalista ortopeda traumatolog.** Olkusz, al. 1000-lecia 16, tel. 602 639 497, 32 645 12 21.

**Searfin Witold lek.med. specjalista ortopeda traumatolog, neuroortopeda mgr rehabilitacji** Olkusz, Krakowskie Przedmieście 11/18 pon., pt. Od 17.00. Tel. 32 643 32 12.

**Mirosława Buczynowska dr. n. med. specjalista chirurgii ogólnej.** Wt. 17.00 – 19.00. Tel. 604 410 240.

**Monika Zuchowicz-Gil dr n.med. specjalista chirurgii ogólnej, zabiegi laserem, zabiegi medycyny estetycznej.** Olkusz, ul. Krakowskie Przedmieście 11/18. Czw. od 17.30. Rejestracja tel. 530 88 16 13 po 16.00. www.chirurgiaolkuski.pl

**Lek. Sebastian Mosiej - Specjalista Chirurgii Ogólnej.** Zabiegi ambulatoryjne - usuwanie znamion, guzów skóry i tkanki podskórnej. Badanie usg tarczycy, biopsje tarczycy. Konsultacje. Olkusz, ul. Sławkowska 4. Środa od 16.30 rejestracja tel. 32 754 34 64 po 14, 608 681 422.

## CHOROBY ZAKAŹNE

**Maria Izdebska lek. specjalista chorób zakaźnych diagnostyka i leczenie schorzeń wątroby** Olkusz, kr. K. Wielkiego 64 pok.11 / I piętro. Rejestracja tel.: 32 645 44 70, pn.-pt. 10-18, sob. 10-13.

## DERMATOLOG

**Zofia Latała-Otrębska, specjalista dermatolog.** (lecznie dorosłych i dzieci) Olkusz, ul. Bylicy 1 p. 11, tel. 602 236 380, dom. 32 641 14 75. Pn., śr. 16.00-18.00.

**Barbara Wąs, specjalista dermatolog.** Centrum Medyczne, Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64, tel. 32 645 44 70. Wt., czw. 16-18, sob. 10-12.

## DIETETYK

**Dietetyk** - skuteczne odchudzenie i dietoterapia w nadciśnieniu, cukrzycy i innych schorzeniach, przygotowanie żywieniowe do ciąży, konsultacje dla dzieci i młodzieży, mgr inż. Sonia Wojtal, Olkusz, ul. Sławkowska 5/6, tel.504 076 245, www.diet-fit.pl

**Dietetyk** - kons. dietetyczne oraz indywidualne programy dietoterapii w odchudzaniu. Mgr inż. Gabriela Czarnota, Olkusz, Marlboro-Medica tel. 32 626 17 31. W wakacje na hasło LATO 15% zniżki na 1 konsultacje.

**Klaudia Parcz, mgr dietetyk** - programy odchudzające i regeneracyjne, diety specjalistyczne w jednostkach chorobowych, programy żywieniowe dla sportowców oraz żywienie kobiet planujących ciążę. Olkusz, ul. Nowa 13 tel. 795 638 226, www.poradniametabo.pl

## ENDOKRYNOLOG

**Agnieszka Kotecka-Blicharz, lek. med. endokrynolog.** Olkusz, 1000-lecia 16. Rejestracja 10:00-18:00, tel. 32 645 12 21.

**Dr n. med. Edyta Barczyk, Endokrynolog.** Olkusz, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 64, rejestracja- tel. 32 645 44 70.

## GIMNASTYKA KOREKCYJNA

**Ośrodek Gimnastyki Korekcyjnej SKAKANKA** mgr Ryszard Majewski, Olkusz, ul. Pakuska 64. Tel. 664 159 510 www.skakanka.net

## GINEKOLOG

**Janusz Baran, lek. med., specjalista ginekolog-położnik.** Olkusz, ul. Nowa 13. Wt., pt 17-19. Tel. 514 288 668 (po 15.).

**Bożena Niewiara, lek. med., ginekolog-położnik.** Ul. Nowa 13, pon. i czw. 17-18. Tel. dom. 32 754 88 08, tel. 607 276 753, 695 942 182.

**Jacek Szpringer, lek. med., specjalista ginekolog-położnik.** Olkusz, ul. Górnicka 4, tel. 602 790 022, 32 645 43 96. Pon., śr., pt. 16-19.

**Kamila Węglarz, lek. med., specjalista ginekolog-położnik.** Olkusz ul. Nowa 13, środa od 16.00, tel. 698 647 375.

## - PORADNIA SCHORZEŃ SUTKA

**Marek Szpringer, lek. med., specjalista ginekolog – położnik.** Olkusz, Piłsudskiego 5, tel. 32 643 11 39, dom 32 643 38 46, 606 647 961. Pon., wt., pt. 15.30-17.30.

**Lek. Sebastian Mosiej.** Diagnostyka i leczenie chorób piersi i tarczycy (usg, biopsje cienkoigłowe, mammotomia). Zabiegi ambulatoryjne. Konsultacje. Olkusz, ul. Sławkowska 4. Środa od 16.00 rejestracja tel. 32 754 34 64, 608 681 422.

## KARDIOLOG

**Wioletta Jarzyńska-Kamionka specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych.** Śr od 15.30. Olkusz, ul. K.K. Wielkiego 64 (Gabinety Specjalistyczne). Rej. 32 6454470 pn-pt 10-19.

**Maria Rzemieniuk lek. med. Kardiolog. Specjalista chorób wewnętrznych.** www.lekarzolkuski.pl Rejestracja telefoniczna. Tel. 604 052 027.

**Wojciech Kwaśniewski, dr n. med., specjalista kardiolog.** Diagnostyka i leczenie nadciśnienia tętniczego, choroby wieńcowej oraz zaburzeń rytmu serca. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28 (I piętro), czw. 17-19 Tel. 784 099 674.

## LARYNGOLOG

**Sylvia Kocierz, dr n. med., specjalista laryngolog.** Olkusz, ul. Sławkowska 4 („GAL-MED”). Tel. 506 312 032, 32 754 34 64 (po 15.). Śr. i pt. 17-19.

**Elżbieta Stępniewska, lek. laryngolog.** Olkusz, ul. Sławkowska 4 („GAL-MED”), tel. 506 312 032, 32 754 34 64 (po 15.). Pon., czw. 15-17.

**Beata Winiarczyk, dr n. med., specjalista laryngolog.** Kwalifikacje do operacji. Badania okresowe. Centrum Medyczne, ul. kr. K. Wielkiego 64, pok. 15, pon. 16.30-19, śr. 16.30-19, sob. 10-12, tel. 32 645 44 70.

## LOGOPEDA

**Agnieszka Kowal, logopeda dyplomowany.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 29 (budynek byłego OPB), I piętro, pok. 21. Rejestracja tel. 606 262 291.

**Gabinet Logopedyczny mgr Ewa Kania, pedagog, logopeda.** Tel. 512 301 127

**Specjalistyczny Gabinet Logopedyczny ORATIO Anna Szotek** - logopeda dyplomowany, specjalista neurologopeda-surdopedagog. Olkusz, ul. F. Chopina 2 Tel. 698679254. www.logopeda.olkuski.pl

**Diagnoza i Terapia Logopedyczna mgr Katarzyna Redel,** logopeda. Nowoczesny gabinet mobilny (dojazd do pacjenta). Terapia zaburzeń mowy i rozwoju Metodą Krakowską. Więcej: www.fb.com/logopedaolkuski. Tel: 886 490 060.

## MASAŻYSTA

**Beata Banasik.** Masaż klasyczny, limfatyczny, antycellulitowy, również kobiet w ciąży. W domu klienta. Tel. 501 663 912.

## MEDYCYNĄ NATURALNA

**BIO-TERAPIE** – Testy obciążeń organizmu (drobnoustroje, alergii, toksyny). Terapia biorezonansowa (egzogenna, indukcyjna, BRT adaptacyjna). www.bio-terapię.pl Rejestracja telefoniczna 606 371 592.

## MEDYCYNĄ PRACY

**Jadwiga Sierpińska lek. med. medycyny przemysłowej.** Badania wstępne, okresowe, sanepid. Wolbrom, ul. 3 Maja 15, rej. 32 644 12 82 wt., czw. 17-18.

## NEFROLOG

**Paweł Koźmiński, dr n. med., spec. nefrolog, leczenie chorób nerek, układu moczowego, nadciśnienia tętniczego.** Olkusz, ul. Buchowieckiego 15A. Rejestracja od pon.-sob. 8-20. Tel. 32 645 49 02 / 04.

## NEUROLOG

**Elżbieta Kulka, specjalista neurolog.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28, pon. 16-18. Tel. 603 166 862.

## OKULISTA

**Anita Lyssek-Boroń, dr n. med. specjalista chorób oczu.** Olkusz, ul. Parkowa 9a, wt., czw. od 16.30. Rejestracja tel. 606 790 500.

**„OKO-TEST” Specjalistyczny Ośrodek Diagnostyki i Leczenia Schorzeń Narządu Wzroku pod kierownictwem med. Dr n. med. Violetty Tomczyk-Dorożyńskiej.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28 (bud. Apteki). Rejestracja tel. 32 643 25 85, godz. 12-16.

**„VIS-OPTICA” Katarzyna Rataj-Pajak, lek. med. specjalista chorób oczu.** Olkusz, al. 1000-lecia 20 (na przeciwko szpitala). Rejestracja tel. 784 820 130, w przypadkach pilnych tel. 508 177 970.

## OPTYKA

**„VIS-OPTICA” - SALON OPTYCZNY.** Oferujemy okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, soczewki kontaktowe i akcesoria, badanie okulistyczne. Olkusz, al. 1000-lecia 18, tel. 784 820 130. Pon., czw., pt. 9-17, wt. 10-18, śr. 10-16, sob. 10-14.

## PEDIATRA

**Małgorzata Bargiel-Padło, lek. chorób dzieci.** Olkusz, wizyty domowe, ul. Żuradzka 27, tel. 32 643 08 89, 602 224 220.

**Stanisław Pajak dr n. med. specjalista chorób dzieci, neonatolog.** Diagnostyka i leczeni dzieci i noworodków, badania USG: głowy, jamy brzusznej, stawów biodrowych. Olkusz, al. 1000-lecia 20 (budynek Vis-Optica) Rejestracja tel. 502 233 855.

**Grażyna Żak-Pietras lek. med. pediatra specjalista medycyny rodzinnej.** Tel. 698 941 921

**Tomasz Rzemieniuk, dr n. med., specjalista chorób dzieci.** Olkusz, ul. Nowowiejska 63, tel. 32 643 28 08, 602 776 052. Pn., pt. od 17. Wizyty domowe. USG, EKG, HOLTZER.

**Jarosław Szczurek, lek. med. Spec. chorób noworodków. USG stawów biodrowych, mózgu, jamy brzusznej, tarczycy.** Olkusz, ul. Piłsudskiego 14 A, Rejestracja tel. 503 706 119.

## PSYCHIATRIA / PSYCHOTERAPIA

**Agnieszka Wojtaszek,** psycholog, certyfikowany psychoterapeuta. Badania psychologiczne, psychoterapia, konsultacje. Tel. 791 918 888.

**Anna Chmiest, psychiatra, psychoterapeuta** Przyjmuje Olkusz, ul. Nowa 13, śr., czw. 15-20. Wizyty domowe. Rejestracja tel. 519 343 030. www.psychiatra.olkuski.pl

**Gabinet Psychoterapeutyczny - Marta Jarosz ul. Krakowska 3.** Terapia małżeńska, nerwice, depresja, zaburzenia odżywiania. Tel. 516 067 571 www.olkuszpsycholog.pl

**Gabinet Psychologiczny Katarzyna Kaska-Biś** diagnoza psychologiczna, psychoterapia dzieci i młodzieży. Tel. 608 462 479

**Iwona Siudak,** psycholog: dorośli i dzieci; psychoterapeuta, Olkusz „Marlboro-Medica” ul. Pakuska 64, tel. 32 6261731.

**Agnieszka Szotek - psycholog, terapeuta - dzieci, dorośli.** Diagnoza, terapia, rozwój. Tel. 795581519. Gabinety Psychologiczne Krakowska 3.

**Janusz Morasiewicz, dr med., spec. psychiatra, certyfikat psychoterapeuty** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28, obok Skarbka (nad apteką). Czw. 16-20, rejestracja tel.: 603 852 092, 12 419 13 89. Kraków, ul. Konarskiego 42/2 (boczna Lea), pt. 15-20. www.psychoterapeuta-krakow.com.pl e-mail: psyche@psychoterapeuta-krakow.com.pl

## REHABILITACJA

**CENTRUM MEDYCZNO-REHABILITACYJNE MARLIBO-MEDICA w Olkusz.** Ortopeda, neurolog, neurologopeda, fizjoterapeuci. Leczenie bólu kręgosłupa i stawów, rehabilitacja specjalistyczna dorosłych, dzieci i niemowląt, szkoła rodzenia, fizjo-fitness, więcej na: www.marlibo-medica.pl, tel. 32 626 17 31.

**Mgr Anna Brodzińska, fizjoterapeuta.** Profesjonalna rehabilitacja, specjalistyczne masaże, terapia manualna kręgosłupa – kregarstwo miękkie, solux, elektroterapia. Zabiegi w domu pacjenta. Tel. 601 157 570.

**EWA - MED Miejskie Centrum Rehabilitacji w Olkusz.** Mózgowe porażenie dziecięce. Wady postawy. Bóle kręgosłupa. Rwa kulszowa i barkowa, schorzenia neurologiczno-ortopedyczne, masaż leczniczy. Wizyty domowe. Tel.884337112.

**Dominika Latos, mgr terapeuta dziecięcy.** Terapeuta NDT-BABATH dla dzieci. Tel. 604 113 308. Rehabilitacja w domu pacjenta.

**Fizjoterapeuta, mgr Anna Małecka-Włoch.** Rehabilitacja neurologiczna i onkologiczna. Terapia Bobath, PNF, Kinesiotaping. Wizyty domowe.Tel. 505 503 249.

**Witold Pawelczyk, mgr fizjoterapii.** Masaż, terapia manualna, Kinesiotaping, fizjoterapia neurologiczna i ortopedyczna, leczenie bólu. Wizyty domowe. Tel.:513 392 968.

## STACJA DIALIZ

**Stacja Dializa w Olkusz, ul Buchowieckiego 15A.** Zapewnia dializy dla pacjentów z Olkusza i okolic. Tel. 32 645 49 02.

## STOMATOLOGIA

**Gabinet Stomatologiczny „CENTERDENT”** Olkusz, ul. Kr. Kazimierza Wielkiego 14, tel. 32 643 25 30, www.centerdent.pl

**Gabinet Stomatologiczny „DUO-DENT” lek. dent. K. Girek-Jędrzychowska; lek.dent. I. Chmiest-Wójcicka.** Olkusz, ul. M. Konopnickiej 18. Tel. 32 645 00 45. Pon.-pt. 10-13 i 15-18.

**Maria Buczynowska-Serafin, lek. stomatolog. Rentgen stomatologiczny** Olkusz, ul. Świętokrzyska 2. Tel. 32 643 32 12. Pon. i czw. od 14., wt. i pt. od 10., sob. od 10.

**Maria Trzcionkowska, lek. dentysta.** Specjalistyczna praktyka lekarska. Olkusz, ul. Górnicka 1. Pon., śr., pt. 9-20, czw. 9-12. Tel. 606 305 405.

**dr Agnieszka Barrera - Ramos i Maria Trzcionkowska** na NFZ przyjmują w gabinecie OLDENT. Tel. 32 726 28 87

**Izabella Rup-Mastalerz, lek. stomatolog. Rentgen stomatologiczny.** Olkusz, ul. Jaśminowa 4. Tel. dom 32 647 44 04, kom. 698 910 524. Pon.-pt. 9-12 i 15-19.

**Barbara Gierat Kucharzewska dr. n. med. Specjalista protetyki stomatologicznej.** Olkusz, ul. Rabsztyńska 9. Pon.-pt. 12-19. Tel. 606 654 777.

**Tomasz Curyło lek. dent. Spec. stom. zachowawczej endodoncją.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Śr.-czw. 15-20, wt. 8.30-14, pt. 8-13. Tel. 32 726 28 87.

**Natalia Górnik lek. dent.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Wt., pt. 15-20, czw. 9-14. Tel. 32 726 28 87.

**Karolina Dębska lek.dent.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Pon.-czw. 14-20, pt. 9-13 sob. 11-13. Tel. 32 726 28 87.

**Agnieszka Janikowska lek.dent.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Pon. 15-20. Tel. 32 726 28 87.

**Anna Koplejewska lek.dent.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Pon. 8.30-14, pt. 14-20. Tel. 32 726 28 87.

**Frejlich Izabela, lek. stom.** Stomatologia zachowawcza, protetyka, wybielanie zębów. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 63, pon., śr., czw., pt. 10.30-19., wt. 8.30-19.00. Tel. 32 754 59 00, 604 294 088.

## - CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

**Prywatna Praktyka Stomatologiczna „Apolonia” dr n. med. Joanna Zappa-Gawłowska, spec. chirurgii stomatologicznej.** Zabiegi również w sedacji wziewnej. Pn., śr., pt. 10-13 i 16-20. Olkusz, ul. Piłsudskiego 18. Tel. 32 647 07 40 wew. 22.

**Specjalistyczny Gabinet Chirurgii Stomatologicznej Barbara Kucharzewska - Malik, specjalista chirurgii stomatologicznej.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28, I p. Pon., wt. 8-14, śr. i pt. 12-18. Rejestracja pacjentów w Gabinetce. Tel. kom. 601 805 027. Umowa z NFZ.

Prywatne usługi stomatologiczne: profilaktyka, leczenie zębów, protetyka, implanty. Pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-13.00. Rejestracja w gabinecie oraz pod nr tel. 606 64 44 54. www.kucharzewska.pl

## - ORTODONTA

**Izabela Bartoszcze, lek. stomatolog, specjalista ortodonta.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28 (II piętro). Rejestracja tel. w godz. pracy 32 641 31 55. Pon. 8.30-14; wt.,czw. 14-20, pt. 8.30-14. Kontrakt z NFZ.

## - TECHNIKA DENTYSTYCZNA

**„Somadent”** Ekspresowe wykonywanie protez, sklejenia, dostawienia zębów, klamer na poczekaniu. Olkusz, ul. Mickiewicza 12 (dawniej Szpitalna 5). Tel. 32 754 41 23, 600 906 292. Pn.-pt. 9-17, sobota 9-12.

## TERAPIE

Terapie biorezonansem BICOM 2000: bólu kręgosłupa i stawów, reumatyzmu, nerwic, depresji, tarczycy, terapie antynikotynowe, antyalkoholowe, odchudzające. **ALERGO-MED** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28 (2 piętro), tel. 511 998 966.

## URODA

**Anna Dudek, specjalista dermatolog.** Dermatologia lecznicza, kosmetyczna, dermatologia dziecięca. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64. Tel. 32 645 44 70, 604 197 937. Mikrodermabrazja, pilingi lekarskie (kwasy), botox, kwas hialuronowy, mezoterapia inwazyjnie zabiegi dermatologiczne.

**Studio Urody „Milena”** - depilacja laserowa, mezoterapia, kwas hialuronowy, mikrodermabrazja, peelingi, cellulologia, makijaże i inne... Olkusz, ul. Biema 5 b. Tel. 32 445 05 58 www.milena-uroda.pl

**Gabinet kosmetyczny „URODA”** Endermologie – zbiegi modelujące, antycellulitowe, ujędrniające twarz i ciało, złuszczenie ziołowe, kwasowe, makijaż leczniczy Jane Iredale, kosmetyka pielęgnacyjna i lecznicza. Olkusz, ul. Bylicy 1 p. 10. Tel. 663166872 www.gabinet-uroda.pl

**Studio Venus,** medycyna estetyczna, depilacja laserowa, zabiegi pielęgnacyjne. Promocja na lipiec: fotonowy masaż ultradźwiękowy -50%, mikrodermabrazja -50%. www.venus-olkuski.pl ; fb. Olkusz, ul. Krakowskie Przedmieście 7. Tel. 501 310 050.

## USG

**Leszek Albiński – Indywidualna Praktyka Lekarska** doppler, USG: piersi, staw biodrowy niemowląt, jamy brzusznej, tarczycy, przepływy nóg, szyja, staw kolanowy. Rej. pon.-sob. 8-20. Tel. 32 645 26 09, 600 686 603. www.usgolkuski.pl

**Bożena Szpringer, lek. med., radiolog.** Pn. 14.30-17 „Sanamed”. Wt., czw. – Przychodnia „Esculap”, ul. kr. K. Wielkiego 28 (obok „Skarbka”). Godz. 15.30-18, tel. dom. 32 643 38 46, 600 249 359.

**Janusz Izdebski, lek. med.** Centrum Medyczne, Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64, pok. 11, I piętro (windą). Rejestracja tel.: 32 645 44 70, pn.-pt. 10-18, sob. 10-13.

	<b>W PORZE NOCNEJ tj. od 20<sup>00</sup> do 8<sup>00</sup></b>	<b>24-07-2015</b> Piątek	<b>ul. K. K. Wielkiego 14</b>
		<b>25-07-2015</b> Sobota	<b>ul. Konopnickiej 4</b>
		<b>26-07-2015</b> Niedziela	



# ZDROWIE i URODA

**STOMATOLOGIA · IMPLANTOLOGIA**  
**dr n. med. Barbara Gierat-Kucharzewska**  
 specjalista protetyki stomatologicznej  
 Zapraszamy: poniedziałek-piątek w godz. 12<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
 Olkusz, ul. Rabsztyńska 9, tel. 606 654 777

Psycholog z doświadczeniem klinicznym  
 psychoterapeuta  
**Agnieszka Wojtaszek**  
 BADANIA PSYCHOLOGICZNE  
 PSYCHOTERAPIA  
 Olkusz, ul. Nowa 13, tel. 791 918 888

GABINET LEKARSKI  
**Anna Chmiest**  
 PSYCHIATRA  
 PSYCHOTERAPEUTA  
 Diagnostyka i leczenie  
 chorób i zaburzeń psychicznych  
 PRZYJMUJE:  
 czwartek od 15.00 - 20.00  
 Rejestracja telefoniczna:  
**519 343 030**

**Specjalista chirurgii ogólnej**  
 Dr n. med. **MONIKA ŻUCHOWICZ-GIL**  
 ■ konsultacje z chirurgii ogólnej – pełny zakres  
 ■ zabiegi medycyny estetycznej  
 ■ zabiegi laserem – usuwanie zmian skórnych,  
 leczenie wrastających paznokci,  
 zamykanie naczyń.  
 www.chirurgiaolkusz.pl  
 Olkusz, ul. Krak. Przedmieście 11/18, czwartki od 17<sup>00</sup>  
 Rejestracja: tel. 530 88 16 13 po 16<sup>00</sup>

PRYWATNY GABINET  
 DENTYSTYCZNY  
**Krzysztof Kluczewski**  
 lekarz dentysta  
 GODZINY PRZYJĘĆ:  
 pon., wt., czw. od 15.00 do 19.00  
 sobota od 8.00 do 11.00  
**Olkusz, Na Skarpie 14**  
 (vis a vis kładki nad torami)  
 645 21 08  
 Leczenie  
 wspomagane  
 mikroskopem

**PEDIATRA**  
 SPECJALISTA CHOROBY  
 NOWORODKÓW  
 LEK.  
**J. SZCZUREK**  
 Profilaktyka dzieci zdrowych  
 Leczenie dzieci chorych  
 • STAWÓW BIODROWYCH  
 • MÓZGU  
 • JAMY BRZUSZNEJ  
 • TARCZYCY  
**USG**  
 Olkusz, ul. Piłsudskiego 14 A  
 REJESTRACJA  
**TEL. 503 706 119**

**Prywatny Gabinet Ortopedyczny**  
**dr n. med. Manfred Zappa**  
 Specjalista II st. chirurgii ortopedycznej  
 Leczenie schorzeń układu kostno-stawowo-mięśniowego  
 Leczenie: Fala uderzeniowa (Storz Medical Masterpuls - Szwajcaria)  
 Laser (Felas Medical Laser - Niemcy).  
**Olkusz, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 18**  
 Rejestracja telefon. 11:00-17:00 Przyjmuje: wtorek, środa,  
**786 866 820** czwartek, piątek 14:00-17:00

**lek. Jacek Piotr Osuch**  
 Specjalista chirurg ortopeda traumatolog  
**Gabinet Urazowo-Ortopedyczny**  
 Olkusz, Aleja Tysiąclecia 16  
 (budynek naprzeciw szpitala - obok piekarni)  
 tel.: 666 329 480  
 Przyjmuje: poniedziałki, czwartki od godz. 15.00.  
 (zamiennie wtorki). Rejestracja telefoniczna codziennie  
 Diagnostyka, poradnictwo, leczenie zachowawcze a także kwalifikacje do leczenia  
 operacyjnego, oraz orzecznictwo w zakresie chorób i urazów narządu ruchu, wad postawy,  
 zmian zwyrodnieniowych stawów, zwłaszcza biodrowych i kolanowych oraz kręgosłupa.  
 Iniekcje dostawowe, opatrunki, unieruchomienia i drobne zabiegi chirurgiczne  
 w znieczuleniu miejscowym.

**fizjo-strefa** Kraków, ul. Poprzeczna 3/1  
 tel. 502-212-663  
**GABINET REHABILITACJI**  
 ○ Terapia manualna w dysfunkcji stawów kręgosłupa, stawów obwodowych i mięśni  
 ○ Kinesioterapię  
 ○ Terapia z lekiem/kolagenem itp.  
 ○ Terapia kobiet w ciąży  
 ○ Terapia blizny  
 ○ Szeroki wybór masażu  
 ○ Terapia w dysfunkcji dna miednicy  
 www.fizjo-strefa.pl

**RZUĆ PALENIE!**  
 Najskuteczniejsza w Polsce metoda rzucania  
 palenia opracowana przez lekarzy (metoda BRT)  
**POZBAŹ SIĘ ALERGI!**  
 Bezbolesne, komputerowe testy alergiczne,  
 odczulanie bez leków.  
 LECZYMY: bóle kręgosłupa i stawów,  
 reumatyzm, depresję, nerwicę, tarczycę,  
 cellulitis, nadwagę, alergię, astmę.  
**OLKUSZ, UL. K.K. WIELKIEGO 28 (2 piętro)**  
 gabinet czynny od pon.-pt. w godz. 9:00-14:00  
 (późniejsze godziny oraz wizyty w soboty  
 do uzgodnienia telefonicznego)  
 Tel. 511 998 966 www.alergo-med.pl

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie  
 Olkusz, ul. Krakowskie Przedmieście 11/18  
**lek. med. Witold Serafin**  
 SPECJALISTA ORTOPEDA TRAUMATOLOG  
 NEUROORTOPEDA  
 mgr REHABILITACJI  
 Przyjmuje: poniedziałek, środa, piątek od 17<sup>00</sup>  
 Konsultacje ortopedyczne i urazowe narządu ruchu.  
 Leczenie schorzeń kręgosłupa (farmakoterapia  
 i rehabilitacja - metoda McKenzie, leczenie operacyjne),  
 leczenie schorzeń układu mięśniowo-szkieletowego  
 zachowawcze i operacyjne (artroskopia).  
 USG NARZĄDU RUCHU.  
 Po wcześniejszej rejestracji  
 tel.: 32 643 32 12, 606 327 510

dr n. med. **Mirosława Buczynowska**  
 Specjalista chirurgii ogólnej  
 Przyjmuje: wtorek 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
 Konsultacje chirurgiczne  
 Chirurgiczne leczenie schorzeń przewodu  
 pokarmowego, jelita grubego i odbytnicy (proktologia).  
 Operacje laparoskopowe kamicy pęcherzyka  
 żółciowego, przepuklin. Leczenie zylaków  
 kończyn dolnych, pajęczaków (operacje, skleroterapia).  
 Diagnostyka przewodu pokarmowego.  
 Rejestracja tel.: 604 410 240

**centerDENT**  
 Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 14  
 tel. 32 643 25 30  
**GABINETY  
 STOMATOLOGICZNE**  
 LECZENIE · PROTETYKA · CHIRURGIA  
 dr n. med. Dorota Supernak-Bobko  
 codziennie 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
 lek. stom. Paulina Kłapińska  
 pon 14<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, czw. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
 lek. stom. Anna Rudzińska  
 wt., pt. 15<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
**RENTGEN** codziennie 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
**ZĘBOWY I PANORAMICZNY** sob. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
 www.centerdent.pl

**“OLDENT”**  
 Prywatne Gabinety  
 Stomatologiczne  
**Olkusz, ul. Kościuszki 30**  
 (vis a vis Super-Sam "przy światłach")  
**Świadczymy  
 usługi stomatologiczne  
 w zakresie:**  
 • stomatologii zachowawczej  
 • protetyki  
 • endodoncji  
 • chirurgii stomatologicznej  
 • RTG (radiowizjografia)  
 Informujemy,  
 że od 1.01.2011 r.  
 wykonujemy RÓWNIŻ  
 świadczenia w ramach  
 umowy z NFZ  
**CHIRURG STOMATOLOG**  
 środa 15<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
 (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym)  
 REJESTRACJA:  
**32 726 28 87**  
 www.oldent.com.pl

**REHABILITACJA  
 DZIECIĘCA**  
**mgr DOMINIKA LATOS**  
 fizjoterapeuta dziecięcy  
 terapeuta NDT-BOBATH dla DZIECI  
 tel. 604-113-308  
 Rehabilitacja w domu pacjenta

**SPECJALISTA CHIRURGII OGÓLNEJ  
 SPECJALISTA CHIRURGII PLASTYCZNEJ**  
**dr n. med. Grzegorz Mocny**  
 • Schorzenie przewodu pokarmowego, wątroby, trzustki  
 • Usuwanie zmian barwnikowych (profilaktyka czerniaka),  
 tłuszczaków, kaszeków, włókniaków, wrastających paznokci  
 • Korekta zniekształcających błon, przepukliny, Epend, L4  
 • Chirurgia plastyczna, opalenie powiek, odstąpienie uszy,  
 plastyka brzucha, odsysanie tłuszczu, powiększanie piersi,  
 kwasy hialuronowy, botox, Mezolane  
 PRZYJMUJE:  
 czwartek od godz. 17.00  
 Center-Med, ul. kr. K. Wielkiego 28  
 Tel. 604 979 399, 32 645 54 97  
 (po wcześniejszej rejestracji) telefonicznej

**Marlibo MEDICA**  
 Centrum Medycyny Rehabilitacyjnej  
 REHABILITACJA NIEMOWLĄT I DZIECI  
 Zastanawiasz się czy rozwój Twojego dziecka jest prawidłowy?  
 Centrum Medycyny Rehabilitacyjnej Marlibo-Medica oferuje  
 diagnostykę wraz z fizjoterapią dzieci i niemowląt  
 specjalistycznymi metodami NDT - Bobath, PNF oraz terapię SI.  
 tel. (32) 62 61 731  
 Olkusz, ul. Pakuska 64 - wjazd od ul. Przemysłowej

**Dar uzdrawiania  
 Filipińskiego uzdrowiciela  
 JOSUE ANGSANTO PALITAYAN**  
 Filipiński uzdrowiciel **JOSUE ANGSANTO PALITAYAN** jest jednym z czołówek najlepszych uzdrowicieli na świecie. Uzdrowiciel jest długoletnim członkiem CHRISTIAN SPIRITUAL REGENERATION MOVEMENT INC. I STOWARZYSZENIA FILIPIŃSKICH UZDROWICIELI.  
 Wzmocnia naturalne siły obronne pacjenta, udrażnia kanały energetyczne i je oczyszcza.  
 Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.  
 Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu: chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, epilepsji, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, pralichach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, leukemii, wrzodach żołądka i dwunastnicy, chorobach migdałów i zębów, cystach, guzach piersi, chorobach kobiecych oraz wielu innych schorzeniach. Uzdrowiciel stosuje również zabiegi refleksologiczne, które immunologicznie oddziałują na schorwane i wycieńczone chorobą ciało.  
**UZDRAWIANIE FILIPIŃSKIE** jest pełne tajemnic, tak jak sama historia powstania wysp.  
**DOPÓKI PACJENT WIERZY W ISTNIENIE SIŁ PONADLUDZKICH I JEST OTWARTY NA DZIAŁANIE UZDROWICIELI, MOŻE ZAWSZE OSIĄGNĄĆ POMOC!**  
 Przyjazd uzdrowiciela do Polski to kolejna nadzieja dla setek chorych i cierpiących, którym medycyna „odmówiła” możliwości wyleczenia. Jego umiejętności oraz indywidualne podejście do pacjenta, stanowią gwarancję powodzenia leczenia.  
**JOSUE PALITAYAN PRZYJMUJE:**  
 31 lipca - KRAKÓW  
**1 sierpnia - OLKUSZ, Jaworzno**  
**693 788 813, 784 609 208**  
 Zapisy i informacja od poniedziałku do soboty w godz. 8-13 i 15-20

**Gabinety stomatologiczne**  
 tel. 32-754-59-00, 604-294-088  
 lek.dent. Izabela Frejlich spec. stomat. ogólny  
 pon., wt., czw., pt. 10:30-19:00, wt. 8:30-19:00  
 lek.dent. Gabriela Marchińska spec. stomat. ogólny  
 wt., pt. 12:00-19:00  
**Konsultacje chirurgiczne**  
 czw. 18:00-20:00  
**Rentgen zębów i panoramiczny cyfrowy**  
 Poniedziałek-piątek 10:30 - 19:00  
**Gabinet medycyny estetycznej**  
 Rejestracja tel. 604-294-088  
**Gabinet ginekologiczny**  
 tel. 501-745-330  
 Dr n. med Danuta Piecuch-Gejner spec. ginekolog położnik  
 pon., czw. od 15:00  
 MEDYCYNĄ ESTETYCZNA OKULIC INTYMNYCH

**vis-optica**  
**SALON OPTYCZNY  
 GABINET OKULISTYCZNY**  
**Rabat 40 zł**  
 na okulary powyżej 149 zł  
 dla dorosłych przy realizacji  
 recepty okularowej z gabinetu  
 okulistycznego  
**VIS-OPTICA**  
 Olkusz, al. 1000-lecia 18, tel. 784 820 130



# OGŁOSZENIA DROBNE

## KUPIĘ - SPRZEDAM

Autoskup - kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(512)898278.

## USŁUGI

● **FIRMA INTROLOGATORSKA "Jupiter"**

Olkusz, ul. Mickiewicza 19 (naprzeciwko „Victorii”). Tel.(32)6413433, (643)0987, (606)306841, oferuje: oprawy tradycyjne - twarde (duża ilość kolorów), bindowanie, termobindowanie, bigowanie, złączenie metodą termodruku.

Autoskup- kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

● Parkiety- układanie, cyklinowanie, sprzedaż materiału. Niskie ceny. Tel.(508)673623.

● Autoskup, café, rozbite, skorodowane, złomowanie, gotówka, własny transport. Tel. (508)760255, (600)507385.

**Centrum Kredytowe**  
Olkusz, ul. Szpitalna  
(naprzeciwko sklepu MANKOM)  
Tel. 502 245 594

**KREDYTY GOTÓWKOWE I KONSOLIDACYJNE**

Pożyczki na dowód  
Pierwsza do 1600 zł za darmo  
Kredyty dla firm  
Wiele banków w jednym miejscu  
Raport BIK

**UBEZPIECZENIE SAMOCHODU I MIESZKANIA**

w jednej, niskiej cenie

**Assistance gratis!**

OLKUSZ, ul. Szpitalna 20  
Tel. 32 754 22 11 olkusz@cupartner.pl

BUKOWNO, ul. Kolejowa 1 (PKP)  
Tel. 32 642 38 48 bukowno@cupartner.pl

**BUDOWLANE**

● **NOW-BUD Firma z 20-letnią praktyką: prace dekarstwo cieplarskie, docieplenia budynków, adaptacje pomieszczeń, prace remontowe. Bukowno, ul. Dworcowa 1, Tel/fax. (32)7107666, (602)438844, www.now-bud.com.pl**

**FINANSOWO - PRAWNE**

**Lombard, pożyczka na 5%- gotówka od ręki (złoto 18 k- 100 zł / 14 k 78 zł/g, rtv, tel. komórkowe). Olkusz, ul. Szpitalna 16. Tel.(32)6454746.**

● **KANTOR** wymiany walut w Starej Poczcie zaprasza: Olkusz, Szpitalna 44, informujemy, że prowadzimy też obrót walutami takich krajów jak: Rosja, Rumunia, Turcja, Bułgaria, Chorwacja, Ukraina. Tel.(603)191586.

● **Doradca Kredytów Firmowych.** Tel.(784)007824.

● Pożyczki do 3000 zł. z komornikiem. Tel.(32)2642876.

● Pozabankowa do 40000 zł już od 449 zł. Tel.(32)2642876

● Pożyczka prywatna do 7000 zł. bez BIK .Tel.(32)2642876.

● Pożyczamy do 50000 zł na 6 lat pod hipoteką. Tel.(32)2642876.

Pożyczki pozabankowe, akceptacja różnych źródeł dochodu. Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 40. Tel.(536)560150.

● **ANANAS POŻYCZKI** krótkoterminowe na 30 dni w kwotach 300-1500 zł. Szybkie decyzje. Tel.(733)887990.

**MOTORYZACYJNE**

● **Autoskup, café, rozbite, skorodowane, złomowanie, gotówka, własny transport.** Tel. (508)760255, (600)507385.

**OKOLICZNOŚCIOWE**

● **ATELIER** Olkusz, Żuradzka 1 zaprasza. Natychmiastowe zdjęcia do dokumentów (drobny retusz gratis, możliwość wykonania w domu u klienta), zdjęcia komunijne. Tel.(600)057912.

● **Fotografia ślubna** [www.lukaszdwornik.pl](http://www.lukaszdwornik.pl) Tel.(606)398565.

**MOTORYZACJA**

● Kupię każdą Toyotę z lat 1980-2000, najlepiej zapłacę. Tel.(533)009206.

● **OLEJE, FILTRY, AKCESORIA I PROFESJONALNE NARZĘDZIA SAMOCHODOWE**  
F.H.U. „SWEMOT”, Olkusz, ul. Sikorka 21. Tel.(32)6450660, czynne: 8-19.

● **AUTO-PLAST sp.j.**  
- naprawy powypadkowe  
- diagnostyka komputerowa  
- elektronika  
- naprawy bieżące  
- części i akcesoria  
- lakiery samochodowe już od 17 zł/100 ml  
- lakiery spray do wszystkich pojazdów!!!  
- chemia samochodowa.  
- serwis i naprawa klimatyzacji Olkusz, al. Tysiąclecia 1B, Tel.(32)7547633, (601)445721, (695)634005.

● **AUTO-SZYBY:** markowe szyby samochodowe, sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Bogucin Duży 100. Tel.(32)6428656, (663)747609.

Autoskup, osobowe, dostawcze. Tel.(531)666333.

● Autoskup każde. Tel.(886)601143.

Autoskup - kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

● **POMOC DROGOWA.** Tel.(695)634005.

● **SERWIS KLIMATYZACJI.**  
Przeglądy - dezynfekcja- naprawa. Olkusz, Al.1000lecia 1b, Tel.(695)634005.

## NIERUCHOMOŚCI

### LOKALE UŻYTKOWE

● **Lokal do wynajęcia przy ul. K. K. Wielkiego, wejście od ulicy.** Tel.(519)192879.

### MIESZKANIA

● Wynajmę mieszkanie Mickiewicza 7, 2 pok., 48 m<sup>2</sup>, II p. Tel.(668)420995.

● Sprzedam mieszkanie, blok w centrum Olkusza, 47 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, po remoncie, wyposażone, cena 198 000 zł. Tel. 784102940.

## PRACA

● 39 lat, Wykształcenie Wyższe Ekonomiczne. Szukam Pracy. Tel.(693)651057.

● Przyjmę kierowcę na transport międzynarodowy C+E na chłodnie. Tel.(784)980707.

● **Przyjmę na staż lub do przyuczenia zawodu, prace blacharsko - dekarstwo, prace remontowe.** Tel/fax.(32)7107666, (602)438844.

## DROBNE RAMECZKI

**HURTOWNIA MOTORYZACYJNA**  
"SWEMOT" Olkusz, ul. Sikorka 21  
☎ 32 645 06 60, 601 525 210

**FIAT IVECO ALFA ROMEO LANCIA**  
"FIJAMOT" Olkusz, ul. Rabsztyńska 18  
☎ 32 647 00 90 (zielony budynek)

**TRANSPORT – FAK. VAT**  
8 EUROPALET, WINDA, FIRANKA  
☎ 512 555 668

**WYLEWKI MECHANICZNE**  
AGREGATEM MIKSOKRET  
☎ 510 191 033

**KOMPL. USŁUGI POGRZEBOWE**  
**A. M. Kostulski**, Olkusz, ul. Szpitalna 22  
☎ 32 643 01 59, 32 643 17 65, 604 249 478, 608 559 224  
Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem. Chłodnia gratis.

**KOMPL. USŁUGI POGRZEBOWE**  
mgr Zbigniew Kwinta, ul. Szpitalna 14  
☎ 32 643 06 07, 32 643 48 33, 502 35 43 32  
Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem  
**WŁASNA CHŁODNIA**

**www.inwestlokum.pl**  
- biuro nieruchomości  
- pośrednictwo w zakresie kupna - sprzedaży, wynajmu:  
- lokali,  
- domów,  
- magazynów,  
- gruntów  
Olkusz, ul. Kościuszki 30,  
Tel.(791)377551,  
(32)3071234.

# POLECAMY

W lipcu i sierpniu  
w niedziele i uroczystości – po pracy,  
odpoczynku, słonecznym i gorącym dniu,  
odwiedzeniu bliskich, po podróży...

**MSZA ŚWIĘTA o godz. 20:00**  
w Kościele pw. św. Maksymiliana Marii Kolbego  
w Olkuszu, ul. Sosnowa 1

Zapraszają duszpasterze

**DK Wolbrom**

ZAPRASZA NA BEZPŁATNE WARSZTATY FILMOWE

08.07. godz. 15:00 – „Aktorski kunszt, reżyserska precyzja” (od 12 lat)  
15.07. godz. 15:00 – „Marvel a DC Comics” (od 10 lat)  
22.07. godz. 15:00 – „Block Busters” (od 10 lat)  
12.08. godz. 15:00 – „Ekranizacje gier” (od 10 lat)  
19.08. godz. 15:00 – „Ekranizacje książek” (od 15 lat)  
26.08. godz. 15:00 – „Jaką rolę odgrywa muzyka w filmie” (od 12 lat)

## MOSIR..

OLKUSZ

Data	Typ rozrywki/imprezy	Szkoła/Kategoria wiekowa	Godzina	Miejsce
26.07 n	Extreme City 2015 (szkołka nauki jazdy)	podst. gim, ponadgim	11:00	Silver Park ul. Głowackiego
28.07 wt	Pilka nożna	podstawowa kl.IV-VI	10:30	boisko "orlik" przy Szkole Podstawowej nr 2
29.07 śr	Tenis ziemny	ponadgim	10:30	koroty OSW „Czarna Góra”
30.07 cz	Extreme City 2015 (szkołka nauki jazdy)	podst. gim, ponadgim	16:00	Silver Park ul. Głowackiego
02.08 n	Trio basket	ponadgim	10:30	boisko OSW „Czarna Góra”
04.08 wt	Extreme City 2015 (szkołka nauki jazdy)	podst. gim, ponadgim	11:00	Silver Park ul. Głowackiego
05.08 śr	Mini golf	podst. gim, ponadgim	10:30	pole do minigolfa OSW „Czarna Góra”
06.08 cz	Tenis ziemny	Podstawowa kl. IV-VI	10:30	koroty OSW „Czarna Góra”
09.08 n	Extreme City 2015 (szkołka nauki jazdy)	podst. gim, ponadgim	11:00	Silver Park ul. Głowackiego
11.08 wt	Trio basket	podstawowa kl.IV-VI	10:30	boisko OSW „Czarna Góra”
12.08 śr	Tenis ziemny	gimnazjum	10:30	koroty OSW „Czarna Góra”
13.08 cz	Extreme City 2015 (szkołka nauki jazdy)	podst. gim, ponadgim	16:00	Silver Park ul. Głowackiego
	Siatkówka plażowa	ponadgim	10:30	boisko OSW „Czarna Góra”

Zgłoszenia będą przyjmowane na miejscu w dniu zawodów, 30 minut przed rozpoczęciem rozgrywek. Przy zgłoszeniach należy okazać aktualną legitymację szkolną! **Udział w zajęciach sportowych bezpłatny!!!**

Informacje: [www.mosir.olkusz.pl](http://www.mosir.olkusz.pl) lub tel. 32 649 44 88, 784 647 871.

## MIĘJSKI OŚRODEK KULTURY W OLKUSZU

27.07. godz.11.00 - Wakacyjne kino dla dzieci (MDK ul. Fr. Nullo 29)

28.07. godz.11.00 - Wakacje w muzeum – „Filcowe lato - broszki” zajęcia plastyczne dla dzieci powyżej 7 lat - ul. Szpitalna 32 (zapisy do 27.07 - tel. 32 7544455)

28.07. godz. 17.00 - Letnia akademie sztuk walki – judo dla dzieci

28.07. godz. 18.00 - Letnia akademie sztuk walki – samoobrona dla kobiet

29.07. godz.11.00 - Joga dla dzieci z elementami dramy i improwizacji - zajęcia dla dzieci od lat 5 - MDK ul. Fr. Nullo 29 (zapisy do dn.13.07 – tel. 32 6431120)

29.07. godz.17.00 - „Wielka ucieczka” spektakl w wykonaniu teatru „Maska” z krakowa, wstęp 5 zł – MDK ul. Fr. Nullo 29

30.07. godz. 11.00 - Wakacje w muzeum - „afrykańskie klimaty” zajęcia edukacyjno-plastyczne dla dzieci powyżej 6 lat - ul. Szpitalna 32 (zapisy do 29.07 - tel. 032 7544455)

31.07. godz.11.00 - Wakacyjne kino dla młodzieży (MDK ul. Fr. Nullo 29)

31.07. godz.12.30 - „Wesoło i rytmicznie” - zabawy z tańcem dla maluchów od lat 3 - MDK ul. Fr. Nullo 29 (obowiązkowe obuwie zmiękkie).

**IV FESTYN RODZINNY OSIEDLA CENTRUM**

Zarząd Osiedla Centrum i współorganizatorzy  
Miejski Ośrodek Kultury i Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olkuszu

serdecznie zapraszają  
Szanownych Mieszkańców Naszego Osiedla  
(dzieci, rodziców, dziadków)  
na IV Festyn Rodzinny Osiedla Centrum, który odbędzie się w dniu  
**1 sierpnia 2015 roku**  
przy Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu. Godzina rozpoczęcia festynu 15<sup>30</sup>.

Zarząd Osiedla Centrum  
Dyrekcja - MOK i MOSiR Olkusz

Przewodniczący  
Henryk Gamrat

**Program festynu:**

- Przemówienie powitalne - Przewodniczącego Zarządu Osiedla Pana Henryka Gamrata.
- Występy młodzieży z MOK, konkursy i gry zręcznościowe przeprowadzane przez MOK i MOSiR.
- Zabawa dzieci w dmuchanych urządzeniach zabawowych.
- Wreczenie atrakcyjnych nagród.
- Poczęstunek: ciasto, napoje, słodycze, wata cukrowa, popcorn i inne.
- Zabawa taneczna przy zespole muzycznym Dance-Top.
- Pokaz sprzętu i samochodu strażackiego.
- Na zakończenie - sztuczne ognie.